

3 1761 11648756 2

Canada Post
Canada Post
Ensemble Post
Ensemble Post
Bills
Bills
Ensemble
Ensemble
Clique
Clique
SIA SMS

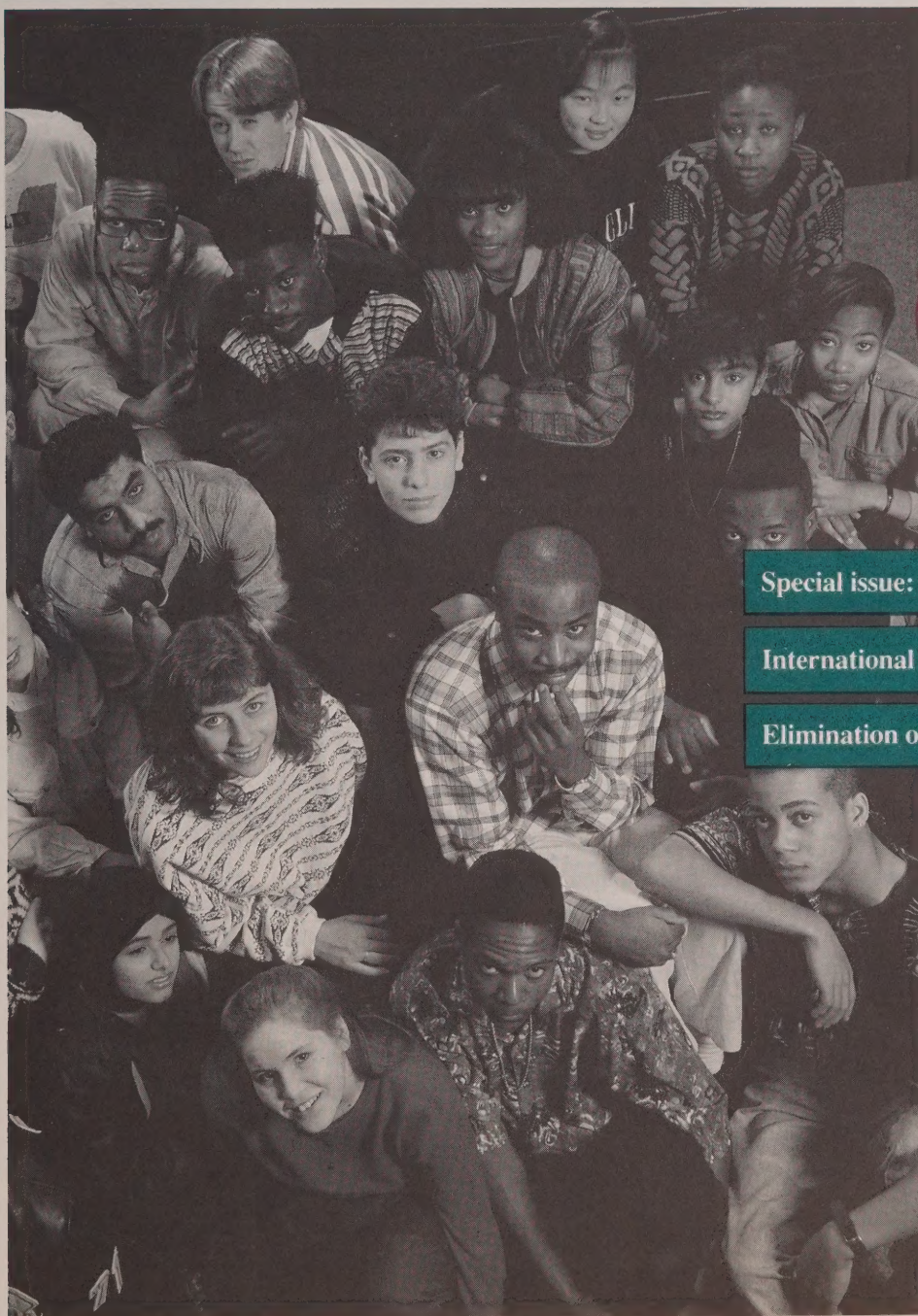
CAI
SS170
-T53

Government
Publications

A newsletter about multiculturalism today.

Volume 2, Number 2, Spring 1991

TOGETHER



Special issue: March 21

International Day For the

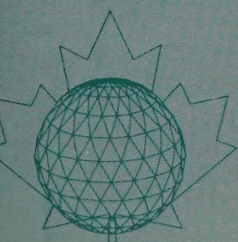
Elimination of Racial Discrimination

Legislative update

Profile: Anthony
Johnstone, human rights
champion

Building together in
Québec

Fighting racism over the
airwaves



Multiculturalism and
Citizenship Canada

Multiculturalisme et
Citoyenneté Canada

MINISTER'S MESSAGE



At the time of writing this foreword for the March 21 edition of *Together* Magazine the war in the Persian Gulf is a little over three weeks old.

This year, more Canadians will participate together in events to mark the International Day for the elimination of racial discrimination than ever before. More activities will take place. More messages and materials will be distributed. There will be major media campaigns, on March 21 and throughout the year, to raise the awareness of Canadians to the senselessness and waste of prejudice and intolerance. All told, the 1991 campaign promises to make a major impact in the fight against racism in our society.

And yet, for many Canadians, 1991 also promises to be a test of just how dedicated and committed we actually are to those principles of tolerance, to equality and respect for all our citizens.

For many Canadians of Arab origin and for many Muslim Canadians, the war in the Gulf has intensified many longstanding concerns: about how our society depicts and portrays people of Middle-Eastern origin; about our specific knowledge of the region, its peoples and cultures and about the religion of Islam; about how willing their fellow citizens are to accept them as equal members of this multicultural country.

These concerns are not limited to Arab and Muslim Canadians. Many other Canadians, members of other communities, Canadians who remember other wars and how Canada responded in similar conditions to today's, share the fear we may yet revisit those dark episodes in our history, when some Canadians were persecuted not for what they had done but for who they were.

The question is simple. Do we have the courage and the vision to rise above this conflict and to affirm the equality of all Canadians? I believe we do. But we cannot allow ourselves to take even one step backward or to falter in our commitment to the equal rights of all our citizens. I urge all the readers of *Together*, and all who share in the ideals of a Canada free from the intolerance and prejudice of racism, to reach out to their fellow citizens and to express the common bond of friendship and mutual respect which is the foundation of our nation and of our future.

I am convinced that together we can find the way. Together, we can stop racism in Canada.

Gerry Weiner
Minister of State for Multiculturalism and Citizenship

In this issue...

National Scene	
Legislative update	3
National conferences	3
What the government is doing	4
Taking Action — Winning Ideas	5
Gemini/Gémeaux Awards	5

Profile	
Anthony Johnstone	6

Coast to Coast	
Round table on multi-culturalism and the law	7
Spotlight on the year 2000	7
British Columbia's multicultural policy	8
Manitoba government opens its doors	8
Cross-cultural understanding in Newfoundland	9
Addressing the needs of Black learners	9
Building together in Quebec	10

Partners	
Canadore College sets an example	11
Minorities and the media	11
Commemorating March 21	12
Awareness and training showcase	12
Fighting racism over the airwaves	13
Laying the foundations in Quebec	13

Viewpoint	14
------------------	----

Showcase	15
-----------------	----

The cover

Photo: Mir Lada

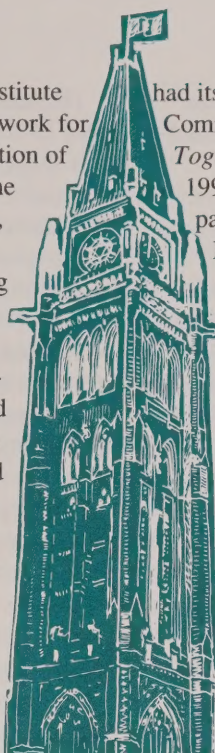
Legislative update

Three key pieces of legislation that demonstrate the federal government's commitment to the ideals of multiculturalism and equality are advancing through Parliament:

- **Bill C-18**, an Act to formally establish the Department of Multiculturalism and Citizenship, was passed by both Houses of Parliament and given Royal Assent on January 17, 1991. The new Department includes Multiculturalism, Citizenship Registration and Promotion, Literacy, Voluntary Action and Human Rights programs. The formal creation of this Department strengthens the link between Multiculturalism and Citizenship, symbolizes the inclusiveness of our definition of being Canadian, and concretely recognizes that cultural diversity is a central feature of Canadian citizenship.
- **Bill C-37**, an Act to establish the Canadian Heritage Languages Institute has been passed by both Houses of

Parliament. The proposed Institute will provide a national framework for the acquisition, use and retention of heritage languages through the promotion of such languages, and the development of programs to improve teaching skills and learning materials. It will also act as a central coordinating body, encouraging information exchange and network-building on heritage language research and related activities. The Minister will consult widely with community representatives, academics, individual experts and other levels of government concerned with heritage language development in Canada on nominations for the Institute's Board of Directors.

- **Bill C-63**, an Act to establish the Canadian Race Relations Foundation,



had its first reading in the House of Commons February 1, 1990 (see *Together*, Vol. 1, No. 2, Spring 1990). The Bill has now been passed by both Houses of Parliament. The Foundation will promote the development, sharing and application of knowledge and expertise that will contribute to eliminating racism and all forms of racial discrimination in Canadian society. It will also act as an advisory body to government and will work with and serve community groups, policy-makers, business and labour organizations, researchers, private and public institutions, and the general public. Once the Bill is passed there will be wide-ranging consultations on nominations for the Foundation's Board of Directors.

National conferences

Three key conferences took place recently in the field of multiculturalism and human rights.

One of these was the **National Heritage Languages Conference**, jointly hosted in Edmonton October 19-21, 1990, by the Northern and Southern Alberta Heritage Language Associations, and sponsored by Multiculturalism and Citizenship Canada and the Alberta Multiculturalism Commission. The conference theme was "Heritage Languages: the Asset of a Dynamic Canada."

Addressing participants on the opening night, Shirley Serafini, Assistant Under Secretary of State for Multiculturalism, discussed among other initiatives, the government's intention to establish a Canadian Heritage Languages Institute in

Edmonton. Its proposed mandate will be to promote heritage languages, to develop Canadian learning materials and programs to improve teaching skills, and to act as a coordinating body, encouraging the development of a network of information on heritage language research and activities.

Topics covered by other keynote speakers included "The Impact of Heritage Languages on Canadian Society and the Law," "National Trends in Heritage Language Education" and "Multiculturalism in the 90s." In panel discussions and informal group sessions, conference participants explored "Heritage Language Networking," "Heritage Language Communities and Political Impact" and "Heritage Language Funding." For information, contact:

David Lindsay, Northern Alberta Heritage Languages Association, 11010-142nd Street, Edmonton, Alberta T5N 2R1, (403) 474-9391.

"Taking Ownership" was the theme of the **Fourth National Conference of the Canadian Council for Multicultural and Intercultural Education**, held in Ottawa November 22 to 24. (For a full description of this conference, see the last issue of *Together*, Vol. 1, No. 4, p. 5.) Key topics discussed at the conference were:

- focus on youth: perspectives, participation and action;
- race relations education: curriculum, resources, evaluation and research;
- promoting equity in education and its institutions;

- multicultural and race relations education in early childhood education; and
- First Nations education: multicultural, intercultural and race relations education.

For information, contact Ravida Din, Canadian Council for Multicultural and Intercultural Education (CCMIE), 316 Dalhousie Street, Suite 204, Ottawa, Ontario K1N 7E7, (613) 233-4499.

Coinciding with International Human Rights Day on December 10, and marking the 42nd anniversary of the Universal Declaration of Human Rights, was the **National Conference on Human Rights and Canadian Solidarity**, held in Ottawa December 9-11. The Secretary of State, the Honourable Gerry Weiner, addressed the participants at the opening of the conference on Sunday, December 9. This conference was designed to stimulate active participation. Participants addressed five broad subject areas in panel discussions and group sessions:

- **Human rights and the changing face of Canadian society.** Central to this session at which participants discussed the status of human rights in Canada today was an assessment of the importance of human rights as a nation-building force in a pluralistic society.
- **Human rights challenges for Canada in the 1990s.** This session concentrated on identifying important human rights issues of immediate concern, including poverty, protection of privacy, gender equality, environmental degradation, bioethics, racism and discrimination.
- **Human rights and economics.** Participants discussed the linkages between global and domestic (corporate) interests and human rights, and the correlation between a stable (domestic and international) human rights environment and a favourable trade and investment climate.
- **Human rights and communications in the shrinking global village.** Discussions highlighted the important role of the national and international

media in building global solidarity by raising awareness and promoting understanding of human rights.

- **The implementation of human rights.** This session focussed on the implementation of human rights standards in Canada, with the central question being how these standards will fit within the Canadian context.

A plenary discussion mediated by Ed Broadbent, President of the International Centre for Human Rights and Democratic Development in Montréal, concluded the conference with an examination of the role of human rights in Canada's nation-building agenda. Discussion centred on how Canadians can, individually and collectively, ensure that the country's decision-makers consider the protection, promotion and enhancement of human rights as a priority. For information, contact: Bill White, Director, Human Rights Directorate, Multiculturalism and Citizenship Canada, Ottawa, Ontario K1A 0M5, (819) 994-3352.

What the government is doing

"Multiculturalism is a vital, indispensable ingredient in the emergence and development of a unique identity in which . . . all our citizens can share."

Minister's Foreword to the Second Annual Report on the Canadian Multiculturalism Act.

In 1988, the federal government passed the *Canadian Multiculturalism Act*, a historic piece of legislation which recognizes that multiculturalism is a fundamental characteristic of Canadian society. The Act commits the Canadian government to encourage the full participation of all individuals and communities in shaping society, to assist in the

elimination of any barrier to such participation and to promote understanding between communities of different origins.

The second *Annual Report on the Operation of the Canadian Multiculturalism Act 1989/90*, tabled in Parliament this year, is the first report covering a full year of operation of the Act. It outlines the contributions of Multiculturalism and Citizenship Canada and of other federal institutions to the implementation of the government's multiculturalism policy.

To illustrate the variety and scope of the work being done across government in support of multiculturalism,

the report selects representative examples from a broad range of ongoing government activities. These are presented under the broad categories of justice and legal affairs, economic affairs, cultural affairs and national identity, health and social policy, international trade, foreign and defence policy, and government operations. The activities are summarized by institution, and institutions are listed alphabetically.

Copies of the second annual report are available in French and English from the Communications Branch, Multiculturalism and Citizenship Canada, Ottawa, Ontario K1A 0M5, (819) 997-0055.

Taking action — Winning Ideas

Last March, young people from across the country were invited to take action to help eliminate racial discrimination in Canada by entering a contest co-sponsored by Multiculturalism and Citizenship Canada and TG Magazine, which goes to virtually all high schools in Canada. Under the theme of "Together We're Better!", students were asked to do something specific to fight discrimination and then tell contest organizers about it. The more than 300 entries left judges touched and impressed by the clear, strong feelings young Canadians expressed about eliminating racism and living together in peace and harmony. An article about the 1989 contest, including grand prize winner

Maryjane Viejo, writer of the song "Reach for the Sky," was featured in a previous issue of *Together* (Vol. 1, No. 3, Summer 1990).

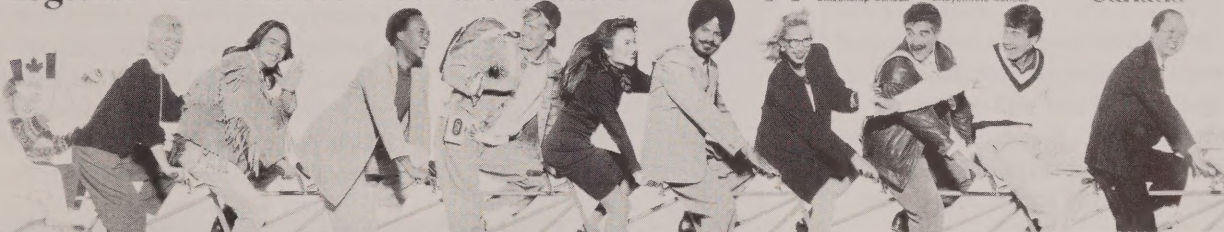
Once again in 1990, Multiculturalism and Citizenship Canada and TG Magazine have reached out to Canadian students, asking them for their ideas on how to make Canada — indeed the world — a better place for everyone to live in. Out of several hundred thought-provoking entries, the contest judges selected 21 prize-winners for 1990, as well as various honourable mentions. The results are featured in *Winning Ideas*, a booklet produced by Multiculturalism and Citizenship Canada as part of this year's March 21 Information Kit.

Among the 1990 winners are students who organized a group activity or in-class discussion on the topic, wrote a poem, story, essay or song, took a photo or drew a picture/poster illustrating the "Together We're Better!" theme. Others explored multicultural issues and raised awareness in their schools by speaking about racism over the public address system, contacting their local newspapers, conducting seminars or establishing anti-racism organizations or festivals.

Organizers and supporters are enthusiastic about the contest, which is growing in popularity each year. A third contest — under way as of December 1990 — is expected to bring

Ideas, to page 16

Together We're Better!/Ensemble on ira loin!



Gemini/Gémeaux Awards

In May 1988, the Minister of Multiculturalism and Citizenship announced the establishment of the Gemini Award/Prix Gémeaux honouring excellence in multicultural portrayal in Canadian television programming.

Administered and promoted by the Academy of Canadian Cinema and Television (ACCT), these awards send a strong message to the film and television industry — and to Canadians from coast to coast — about the importance of reflecting Canada's great cultural diversity through the medium of television. The Gemini/Gémeaux awards seek to increase public awareness of the multicultural and multiracial nature of Canada and

to increase opportunities for ethnic and visible-minority professionals in the broadcasting industry, on both sides of the camera.

The Gemini Award winner for 1990 was **Batiya Bak!**, a documentary written, produced and directed by Werner Volkmer of Aquilon Film Inc. It follows the plight of some 2000 Turkish refugees facing deportation in Montréal, and provides a close examination of immigration issues in Canada today. The winning film was announced on December 4 at a prestigious awards ceremony broadcast live from Toronto to viewers across the nation.

On December 16 at a Montréal ceremony, **Passe-Partout** was hon-

oured as the winner of the Prix Gémeaux. Produced by Radio-Québec, this children's program is enjoyed by adults and children alike. An entertaining and educational program, it was singled out by the jury for its creative treatment of people and situations that reflect the diversity of Canada today.

Eligible programs are evaluated by a jury of professionals according to a variety of criteria, including overall production value and innovativeness, ability to increase intercultural understanding and communication, sensitivity and authenticity of depiction of a particular ethnocultural group or groups, and avoidance of cultural stereotypes.

PROFILE

Anthony Johnstone: human rights champion

"If current conflicts are to cease or at least be reduced, that understanding which leads to trust and collaboration must exist at all levels, from individuals to nations. To accomplish this, both widespread and humane education as well as the practice of human rights and responsibilities are necessary regardless of where we live."

Dr. P. Anthony Johnstone, Conference of the International Association of Official Human Rights Agencies, July 1982.

Through his teaching, public service and personal example, Paul Anthony Johnstone will be remembered as a man who devoted his life to the causes of human rights and multiculturalism, both within Canada and abroad.

As a champion of human rights, Tony Johnstone looked at the interdependence of peoples from an international perspective. This global view was influenced in part by his strong ties to two countries — Jamaica, where he was born and spent his early years, and Canada, where he eventually settled. It was also influenced by his educational interests, which led him to many parts of the world, including Colombia, Mexico, Spain and England. Gaining degrees in Hispanic studies and philosophy, languages and education, he also became fluent in French, Spanish, Italian and Portuguese.

Dr. Johnstone believed that education was an important vehicle for developing human understanding and social harmony. After teaching in Jamaica and for a brief period in Ottawa, he settled in Halifax in 1973

where he taught Social Foundations of Education at Dalhousie University. With enthusiasm and dedication, he lectured on education from a global perspective, demonstrating people's interdependence worldwide and speaking against prejudice and racism.

In 1975, Anthony Johnstone joined the Nova Scotia Department of Education, where, as coordinator of Ethnic Services (the first such position in Canada), he was responsible for human rights, multicultural and native education, and ethnic studies. His work over the next ten years had a profound impact on Nova Scotia's education system. He strove to improve education for native people, encouraged multicultural education



programs, developed courses on human rights for teachers and administrators, and founded the Multicultural Education Council.

In recognition of his work, the premier of Nova Scotia appointed Tony Johnstone as Executive Director of the Nova Scotia Human Rights Commission in 1985. Unwavering in his commitment to eradicate discrimination, racism and inequality, he advised on multicultural issues and helped to secure changes to the provincial Human Rights Act.

Dr. Johnstone's influence went beyond provincial boundaries. He

served as director of many national boards related to human rights, education, culture and race relations. As a member of the Canadian Ethnic Studies Advisory Committee, he assisted the Secretary of State and the Multiculturalism Directorate on issues relating to national research and policy. In March 1981, he was appointed as Canada's representative to Unesco in Paris, in the areas of education, culture and development.

The Dr. P. Anthony Johnstone Memorial Book Committee, with support from the government of Nova Scotia and Secretary of State, has published a book containing many of Tony Johnstone's speeches, policy papers and research studies. *The Life and Thoughts of Tony Johnstone* was presented in November 1990 at a conference for the Canadian Council for Multicultural and Intercultural Education (CCMIE). At the presentation, Jamaican High Commissioner Dale Anderson eloquently voiced the thoughts of colleagues and friends:

"Tony was an exemplary expression of that citizen of the world we all wish we were. He sought justice for all and committed himself to the development of those most disadvantaged in order to build a community of equals unrestricted by the invidious discrimination of race, national origin, religion or any inhibition which we misguidedly impose on ourselves. Rather, he saw pride and opportunity in what too many regard as social and even natural impediments."

In honour of his extensive contribution to education, social justice and human rights, the Association of Universities and Colleges of Canada has established a scholarship fund in Dr. Johnstone's name. The fund supports post-graduate studies in the humanities, social sciences and education (with a focus on multiculturalism and human rights).

Anthony Johnstone died in July, 1989.

Round table on multiculturalism and the law

Does a woman refugee from Vietnam have the same experience with the law in Canada as a white citizen? Why does the Canadian prison population contain a disproportionate number of individuals from aboriginal and visible-minority groups? How can lawyers and judges better represent and understand the needs of ethnocultural communities?

The issue of whether people of every origin in Canada have fair and equal access to the law opens up many questions and concerns. To discuss these and find ways to improve the justice system, academics and representatives from community groups and government were invited to a recent round-table discussion, organized by the University of Windsor Law Faculty.

The goal of the **Round Table on Multiculturalism and Access to Justice**, held from November 21 to 23,

was to lay the groundwork for a policy paper on multiculturalism and legal access, due to be submitted to the federal Department of Justice on March 1, 1991.



To fully focus on the issue of equal treatment under the law, participants explored many aspects of the justice system, including prosecution, policing, corrections and parole systems; the *Criminal Code* and whether racism should be considered a criminal offence; and some of the cultural shortcomings within the

system, including language barriers, perceived bias and systemic discrimination. Discussion also centred on the legal, judicial and police professions, which do not adequately reflect the multicultural character of the Canadian population.

Round-table participants also looked at ways to improve the justice system and legal services through recruitment outreach programs, cross-cultural training and wider use of alternative programs such as native justice systems.

In addition to hosting other discussions and symposiums, the University of Windsor Law Faculty publishes an annual yearbook on access to justice. For further information, contact Professor Brian Etherington, Faculty of Law, University of Windsor, 401 Sunset, Windsor, Ontario N9B 3P4, (519) 253-4232.

Spotlight on the year 2000

Cultural diversity is changing the face of Canadian business, both at home and abroad. Domestically, more ethnocultural and visible minorities are entering the labour force — a recent study suggests that between 1985 and the year 2000, only 15 percent of people joining the work force will be white men; the remainder will be women and minorities. Externally, businesses are orienting themselves to an increasingly global marketplace, with its corresponding array of languages, diversified interests and cultures.

To look at the impact of these trends on Canadian business in the coming years, a conference was held in Calgary on November 21 and 22, 1990. **Focus 2000: Designing a Future**, a joint initiative of the Alberta

Multiculturalism Commission and the University of Calgary Faculty of Management, was organized to help businesses focus on how the changing multicultural climate will affect them.

Explains conference coordinator Caterina Greco-Mangone, "We were looking to do something for a sector that may not be getting as much exposure to multiculturalism and the social and demographic trends."

Senior executives and managers from the private and public sectors were invited to attend the conference and to discuss such issues as employment equity, work dynamics, women and the workplace, global markets and the impact of changing technologies.

Experts from government, business and education were on hand to lead discussions. Speakers included Dr.

Loren Falkenberg from the University of Calgary, who has conducted research on minority groups in organizations and employment equity issues, and Lewis Griggs, a consultant on the impact of culture on business and management.

Focus 2000 is one of several initiatives developed by the Alberta Multiculturalism Commission in partnership with business, education and the public sector to help various segments of the community adapt to changing multicultural trends. For further information, contact Caterina Greco-Mangone, Alberta Multiculturalism Commission, 301-525 11th Avenue S.W., Calgary, Alberta T2R 0C9, (403) 297-8407.

British Columbia's multicultural policy

"Multiculturalism does not rely on special treatment for special groups, but rather it is a matter of equal treatment for all." With these words, Premier Bill Vander Zalm of British Columbia announced the province's multicultural policy on October 10 at a Vancouver reception attended by representatives of multicultural and ethnic groups from communities across the province. The Premier also made a commitment to British Columbians to incorporate the new policy into government programs, through the establishment of an inter-ministry committee on multicultural issues.

The nine-point policy was developed by the Advisory Committee on Cultural Heritage, (since renamed the Advisory Council on Multiculturalism), appointed in November of 1988 by the provincial government. Made up of representatives from

community organizations throughout B.C., the Advisory Committee approached the task by holding meetings province-wide, culminating in a major public consultation on ethnocultural issues, *Action 90*, in June 1990.

Recognizing the contribution of people of various backgrounds to the social, cultural, political and economic life of the province, the multicultural policy provides a framework for all British

Columbians to live and work together in "harmony, mutual respect and security." Specifically, the policy undertakes to:

- promote the full participation of people of all backgrounds into the mainstream of Canadian and British Columbian society, while encouraging

the preservation and sharing of rich cultural traditions;

- encourage the removal of societal, structural and institutional barriers to full participation;

- ensure that all British Columbians have equal access to programs and services;

- sensitize institutions to the multicultural reality of society, in order that services be delivered more effectively and equitably;

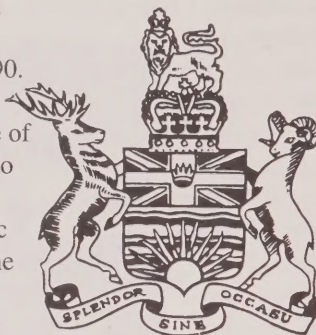
- ensure that all British Columbians are treated

equally and equitably irrespective of race, ethnic, cultural or religious origin;

- ensure that every British Columbian has equality in employment and opportunity;

- ensure that Fundamental Freedoms

B.C., to page 10



Manitoba government opens its doors

The province of Manitoba is rich in its cultural diversity, from the Metis of the Red River valley to the Ukrainian population near Winnipeg. To formally recognize the importance of its diverse population, the Manitoba government has introduced a multiculturalism policy and created a Multiculturalism Secretariat office.

Manitoba's Ministry of Culture, Heritage and Recreation unveiled its *Policy for a Multicultural Society* in May, 1990. The policy is based on three principles:

- taking pride in cultural heritage
- providing the right of equal access to social, economic and employment opportunities regardless of race, culture or religion, and
- promoting partnerships between multicultural groups as well as between communities and government.

To uphold these principles, the policy outlines a multi-faceted approach to government action. It includes promoting cultural diversity and intercultural understanding, providing services and programs that are sensitive to cultural values, preventing all forms of discrimination through education and enforcement of provincial laws, ensuring employment equity, and consulting with cultural community groups on policy issues.

As a further step in this multicultural initiative, the Manitoba government opened a new Multiculturalism Secretariat office in Winnipeg in August, 1990. Its purpose is to coordinate government actions and programs in response to multicultural issues. Offering an open-door policy, the office also promotes communication and partnerships between multicultural communities

and the Manitoba government.

Says the Honourable Bonnie Mitchelson, Minister responsible for Multicultural Affairs, "By drawing in actual staff resources from a variety of departments, we will be able to work closely with multicultural communities to ensure that concern is turned into action in a coordinated way." In addition to overseeing office activities, the minister will also serve as chairperson of the Multicultural Affairs Committee, which was established to ensure that government programs reflect the province's multicultural policy.

For information on Manitoba's multicultural policy or Secretariat office, contact Olivia Flynn, Manitoba Multiculturalism Secretariat, 509 - 428 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba R3C 0E2, (204) 945-1287.

Cross-cultural understanding in Newfoundland

Promoting cross-cultural understanding is one of the tasks of the Newfoundland and Labrador Human Rights Association, which is proudly entering its twenty-third year of operation in the province. In 1991, the association is involved for the second year in an eight-month, multi-faceted project leading up to March 21, the International Day for the Elimination of Racial Discrimination. The project, funded by Multiculturalism and Citizenship Canada, has five main thrusts: public education, formal education, media education, institutional change and research.

As with the 1990 project, one of the most interesting elements of this year's public and formal education campaign has been the writing of 12 articles prepared by authors from a variety of backgrounds, addressing a range of multicultural issues. This year's topics include the Bulgarian

experience in Newfoundland, Salvadoran integration into Newfoundland, and "Adjust or Self-Destruct" — the viewpoint of aboriginal peoples in Labrador. The articles have been distributed to high schools and rural newspapers throughout the province, in the hope of reaching the widest possible audience.

Also aimed at young people in the province's 207 high schools is an essay contest in which grade 11 and 12 students are invited to write on one of two topics: the first, to select an ethnic community and explain how this group has contributed to the development of the province and the country; the second, to explain what individual students, their schools or their communities can do to increase cross-cultural understanding. The three winners and their school libraries

will receive cash prizes.

A third initiative is a two-day conference organized by the association, to be held in St. John's March 20-21. The main meeting will be preceded by a series of mini-workshops at which three nationally

renowned experts in specific aspects of multiculturalism (for example, policing or native issues) will team up with three local experts to deliver

training sessions to interested groups. The formal conference will be held the next day with the three experts delivering keynote addresses.

For more information, contact the Newfoundland and Labrador Human Rights Association, P.O. Box 6203, 155 Water Street, Suite 301, St. John's, Newfoundland A1C 6J9, (709) 754-0690.

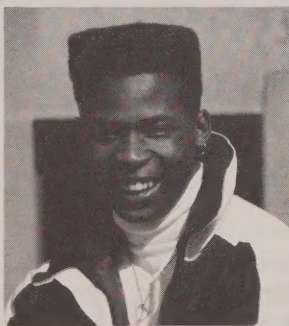


Addressing the needs of Black learners

More and more, representatives from Black communities in Nova Scotia have been getting together to discuss ways of meeting the educational needs of Black learners within that province. One of the results of this dialogue has been the recent establishment of the Provincial Advisory Committee on Education for Black Learners.

The committee's primary function will be to act as liaison between Black communities and the province's Ministry of Education. Working with Black organizations, communities and individuals throughout Nova Scotia, the committee is currently carrying out an evaluation of Black education requirements — including an assessment of cultural issues, specific

education needs, and language and literacy requirements. Committee members are also talking with groups involved in the education of Black learners, as well as with provincial and federal governments.



In addition to liaising with Black communities, the committee will work with three provincial departments — the Department of Advanced Education and Job Training, the Department of Education and the Department of Tourism and Culture — to develop and implement education policy aimed at assisting Black learners. Education programs such as literacy upgrading will be developed for pre-elementary, elementary,

secondary and post-secondary levels.

Plans are also under way for a collaborative effort to develop systems for evaluating the effectiveness of these programs as well as their ability to meet the needs of the Black community.

The Provincial Advisory Committee on Education for Black Learners is committed to developing a comprehensive approach to the education and training needs of Black learners. By providing a bridge between communities and the education system, the committee hopes to encourage the Black community's involvement in determining its own education and training programs.

For more information, contact Castor H.F. Williams, Barrister and Solicitor, 6156 Quinpool Road, Halifax, Nova Scotia B3L 1A3, (902) 422-1243.

Building together in Québec

In keeping with its mandate to oversee a planned increase in the province's immigration levels, Québec's Ministère des Communautés culturelles et de l'Immigration (Ministry of Cultural Communities and Immigration) recently presented its policy statement, entitled *Au Québec, pour bâtir ensemble*, to the Québec National Assembly. The statement outlines the broad goals that the government has set regarding immigration and integration over the next few years, and describes concrete measures it will take to attain them.

In formulating its new immigration and integration policy, the government has identified four challenges:

- to ensure the growth and vitality of Québec's demographic future
- to stimulate the economy
- to consolidate the French character of Québec
- to recognize the positive contributions individuals from various communities can make to resolving complex economic, environmental and social problems.

The immigration policy is based on the concept of a "moral contract" between those wishing to immigrate and Québeckers themselves. This contract calls on members of the host society and immigrants to contribute to the development of that society. The government is

sending a message to prospective immigrants that encompasses three important principles:

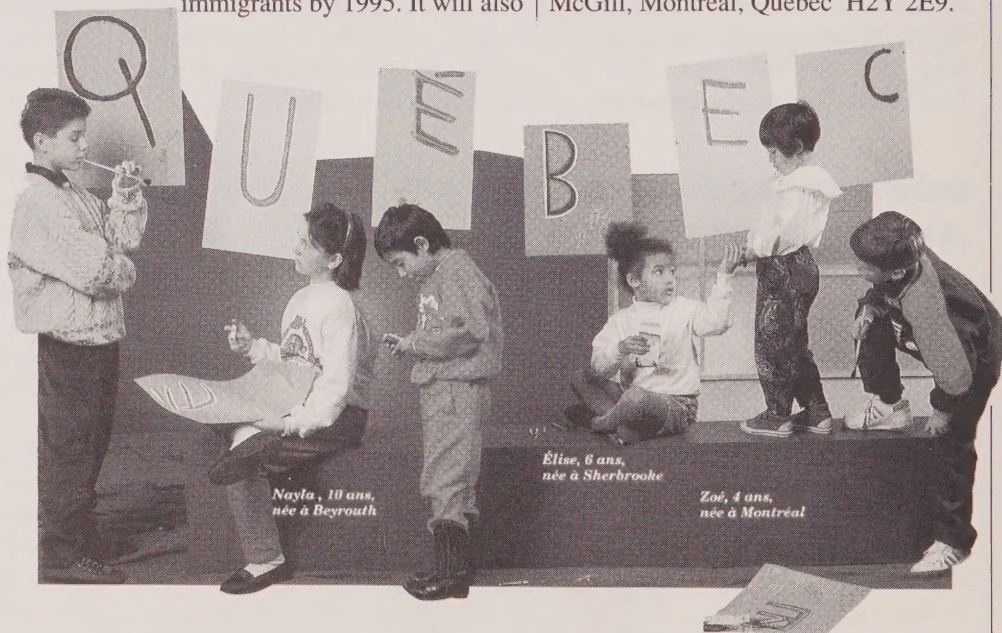
- Québec is a society whose common language is French;
- Québec is a democratic society whose members are expected and encouraged to contribute to public life; and
- Québec is a pluralistic society which is open to the cultural influences of its various cultures, encourages intercultural exchanges, and demands respect for democratic values.

One of the main goals of the new immigration policy is to increase the number of francophone immigrants to Québec. Specifically, the government has proposed measures aimed at doubling the number of francophone immigrants by 1995. It will also

increase the accessibility and quality of French education for members of cultural communities.

With respect to integration, the government will help new members of the Québec community by providing such things as financial support and assistance in finding housing, and ensuring employment equity for members of cultural communities. The policy also outlines several measures intended to develop harmonious intercommunity relations, such as increasing multicultural awareness among all members of Québec society.

For more information about Québec's new immigration and integration policy, contact the Ministère des Communautés culturelles et de l'Immigration, 360, rue McGill, Montréal, Québec H2Y 2E9.



B.C., from page 8

and Equality Rights granted under the Constitution of Canada and the laws of British Columbia are respected;

- reaffirm that violence, hatred and discrimination based on race, culture, religion or ethnic origin have no place in British Columbian society, enacting and enforcing laws to this effect; and
- promote and support programs that

foster cross-cultural understanding and mutual respect, multiculturalism and citizenship values as well as those that promote attitudes and perceptions that lead to racial harmony.

The new policy will be administered by the Minister for Multiculturalism who will work in consultation with a newly formed Cabinet Commit-

tee on Multiculturalism and the Advisory Council.

For further information, contact Michael Leigh, Director, Multicultural Programs, Ministry of the Provincial Secretary, Government of British Columbia, 865 Hornby Street, Suite 902, Vancouver, British Columbia V6Z 2G3, (604) 660-2395.

Partners

One of the ways Multiculturalism and Citizenship Canada works towards the goal of achieving equality for all Canadians is by joining forces with different sectors of society.

In each issue of *Together*, we will highlight one of these partnerships in action. This issue looks at initiatives that have been undertaken cooperatively to combat racism.



communities of Sault Ste. Marie and Elliot Lake.

This March marks year two of a three-year pilot project funded by Multiculturalism and Citizenship Canada. Organizers hope to use the Canadore College experience as a model to help educators and community groups across Canada plan local awareness activities for March 21. It is hoped that the model and the resources developed to support it — including print and audio-visual materials, curriculum ideas, professional development content design and special events — will be available for distribution by 1992.

College staff are also developing marketing strategies to encourage private-sector funding through corporate sponsorships.

For more information, contact Don Curry, Director, Public Affairs, Canadore College of Applied Art and Technology, P.O. Box 5001, North Bay, Ontario P1B 8K9, (705) 474-7600; FAX (705) 474-2384.

Canadore College sets an example

Young people in North Bay, Ontario are serious about tackling racism and racial discrimination. On March 21 last year, more than 2000 students from 40 area schools crowded into Canadore College's gymnasium and auditorium to commemorate the International Day for the Elimination of Racial Discrimination.

Prefaced by several months of in-class multicultural education, the

program featured a variety of activities aimed at promoting harmonious race relations and awareness of cultural diversity among school-age youth.

Building on the highly successful one-day event initiated in 1989, Canadore College expanded its 1990 program to include local organizing committees in nearby Sudbury and New Liskeard. The 1991 campaign will extend further to include the

Minorities and the media

We've come a long way from the days when only white faces came into our living rooms via the television screen to give us drama, news and game shows, or to sell us dishwashing detergent. But there is still some way to go — inadequate or stereotyped representation in mainstream media remains a fact of life for many of Canada's ethnocultural groups.

The depiction and participation of ethnocultural and visible minorities in the Canadian media was the subject of a round-table consultation hosted on June 18, 1990 by Multiculturalism and Citizenship Canada to help the Department establish priorities for supporting projects in this area. Nineteen invitees, including community and media representatives and five departmental representatives, took part in the day-long event.

Participants raised a variety of issues and suggested ways of improving minority representation in the Canadian media. For example:

Community media relations

- Sponsor seminars and workshops for the media and ethnocultural groups to increase their awareness of one another.

Professional education

- Provide funding for journalism students from minority groups; review access requirements at journalism/communications schools; establish multiculturally appropriate curricula.

Incentives and awards

- Establish regional awards for media which portray minorities in a sensitive manner.

Multiculturalism and Citizenship Canada is currently involved in several projects relating to minorities and the media. In addition to providing funding for a multicultural coordinator's position at TVOntario, the Department supported a Montreal project designed to teach children how to detect ethnic stereotypes in media content, and a project which is developing a "how-to" manual for representatives from visible minority or ethnocultural groups on how to deal with the media.

For more information, contact the Race Relations and Cross-Cultural Understanding Program, Multiculturalism Programs Branch, Multiculturalism and Citizenship Canada, Ottawa, Ontario K1A 0M5, (819) 994-2020.

Commemorating March 21

March 21 commemorates the day in 1960 when more than 70 peaceful demonstrators against apartheid were killed and 180 wounded in Sharpeville, South Africa. Six years after this tragic event, the United Nations General Assembly passed a resolution proclaiming the day **International Day for the Elimination of Racial Discrimination**.

This March 21, communities around the world will be taking time to reflect on the damage caused by racism and racial discrimination, and on the measures that can be taken to eliminate it. Here in Canada, the federal government is working with community and institutional representatives to increase public awareness about race relations issues and to encourage Canadians to play an active part in eradicating racism.

Once again this year, members of ethnocultural communities, the corporate sector, labour, educators, the media and municipal and provincial governments are serving as members of Multiculturalism and Citizenship Canada's Advisory Committee on March 21. In addition to reviewing promotional materials and offering advice on how best to stimulate public

awareness, the committee will assess the campaign's overall effectiveness in achieving its public education goals.

The Department is also working cooperatively with a broad range of groups in support of initiatives aimed at marking the day. More than 60 000 copies of an advance promotional brochure have been distributed to, among others, the ethnic and mainstream media, multiculturalism and race-relations groups, members of parliament and senators.

The brochure, which carries the new March 21 slogan "Together we can stop racism/Ensemble on peut vaincre le racism," has also been distributed to the Department's institutional partners, many of whom will be undertaking their own activities to commemorate March 21, 1991. Here is a sampling of the initiatives that have been planned to date.

- The **Toronto Urban Alliance on Race Relations** is producing a special issue of its in-house newsletter, *Currents*, featuring prominent individuals writing about their experiences

with racism. Once again this year, the Alliance will sponsor an arts event at Toronto's Harbourfront, showcasing the work of Black artists.

- The **Canadian Association of Chiefs of Police (CACP)** is sending a letter to all its member forces, suggesting activities to commemorate the day. For example, the Ottawa Police

Commission plans a March

21 reception, to be attended by members of ethnic and visible-minority groups, students and city officials.

- The **Federation of Canadian Municipalities (FCM)** is sending a

letter about March 21 to member municipalities, and is

preparing relevant articles for inclusion in the FCM magazine, *Forum*.

- The **Canadian Ethnocultural Council (CEC)** is organizing a lunch-hour forum to take place March 21 on Parliament Hill.

For more information, contact Ed Lam, Race Relations and Cross-Cultural Understanding Program, Multiculturalism and Citizenship Canada, Ottawa, Ontario K1A 0M5.



Awareness and training showcase

The Multiculturalism Secretariat, Multiculturalism and Citizenship Canada, hosted the **Federal Multiculturalism Awareness and Training Showcase** in Hull, Québec, on November 21, 1990.

Five federal departments and agencies gave an overview of their own programs in the area of cross-cultural and race relations awareness and training. They included the Canadian Centre for Management Development, the Department of the Secretary of State, Employment and

Immigration Canada, Revenue Canada (Customs and Excise), and the Royal Canadian Mounted Police. In addition, 21 consultants, the Department of Indian Affairs and Northern Development and Algonquin College/Province of Ontario mounted special displays at the event.

To encourage the growth of an interdepartmental network, a directory on cross-cultural and race relations awareness and training initiatives in the federal government is currently being prepared by the

Multiculturalism Secretariat. For further information, please contact Ms. Dana Donovan at (819) 953-0651 or Roman Mukerjee at (819) 953-6422.

Attended by over 180 participants, the forum provided federal public service representatives with the opportunities to meet, talk and exchange information on the design and delivery of cross-cultural and race relations awareness. They also had the opportunity to hear from private consultants involved in this field.

Fighting racism over the airwaves

Community groups and associations are finding that television and radio are powerful tools for combatting racism. Three organizations are now using the medium for anti-racism messages — the British Columbia Association of Broadcasters, the National Association of Friendship Centres and B'nai Brith of Canada.

In B.C., the British Columbia Association of Broadcasters (BCAB) have put together six radio and six television public service announcements. Using the theme "Racism. If you won't stop it, who will?", the objective of the commercials is to identify and eliminate racist attitudes. To develop the material, the BCAB worked with a committee of educators and community group representatives, who supplied many of the storylines from personal experience.

Launched as part of a 12-month Racial Harmony campaign, the announcements are being aired on radio and television stations province-wide through May, 1991. They have also been picked up by the Canadian Association of Broadcasters (CAB), which is going national with the campaign and broadcasting the announcements — in both English and

French — from coast to coast during 1991.

For further information, contact Tina Van Dusen, Canadian Association of Broadcasters, 350 Sparks Street, Suite 306, Ottawa, Ontario K1R 7S8, (613) 233-4035.

In January 1990, the National Association of Friendship Centres (NAFC) undertook to develop five public service announcements on racism, with financial support from Multiculturalism and Citizenship Canada. The videos — three in English and two in French — focus on prejudice and how both children and adults perceive themselves and others. They are being aired by television stations throughout the country.

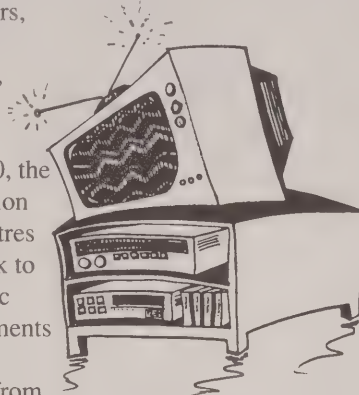
Representing over 100 local Friendship Centres nationally, the NAFC is a non-profit organization that promotes and advocates the concerns of Aboriginal peoples in Canada. It receives funding from Secretary of State to further its aims. For more

information, contact Jerome Berthollette, National Association of Friendship Centres, Suite 500, 251 Laurier Avenue West, Ottawa, Ontario K1P 5J6, (613) 563-4844.

In its efforts to fight racism, the League for Human Rights of B'nai Brith Canada has developed four public service announcements for radio and television in both English and French. With the message "Prejudice hurts all of us," these commercials feature well-known spokespersons, TV actor Al Waxman,

guitarist Liona Boyd, astronaut Marc Garneau and singer Céline Dion. Support for this initiative came from Multiculturalism and Citizenship Canada.

The league is a national agency that is dedicated to furthering human rights and eliminating racial discrimination and anti-Semitism. For further information, contact Lorne Shipman, League for Human Rights of B'nai Brith Canada, 15 Hove Street, Downsview, Ontario M3H 4Y8, (416) 633-6224.



Laying the foundations in Québec

Studies have shown that Black youth in Québec, particularly in the Montréal area, face high levels of chronic unemployment and job instability.

One initiative aimed at tackling this problem is currently being planned by Multiculturalism and Citizenship Canada's Québec regional office. The program will train groups of young Black people to work as



skilled labour in the construction industry.

A collaborative effort of the regional office, the Montréal school system, the program committee and the "Commission de la construction du Québec," the program is also designed to instill in participants a sense of motivation and competitiveness, and to equip them with appropriate job-search skills.

A community-based support group comprised of construction industry and community leaders

will be formed to help remove the barriers that prevent certain groups from gaining entry into the province's construction industry. One of the ways the support group will do this is by sensitizing potential employers to the capabilities of Black youth.

For more information, contact Gilles Robineault, Director, Multiculturalism Program, Québec Regional Office, Multiculturalism and Citizenship Canada, 200 René Lévesque Blvd. West, West Tower, 10th Floor, Montréal, Québec H2Z 1X4, (514) 283-3150.



Tom Sherwood is a minister of Orléans United Church, Orléans, Ontario. (Excerpts reprinted from *The Ottawa Citizen*.)

Racism is the arbitrary discrimination against a person or a people on the basis of ethnic origin. It is a form of stupidity. It is a kind of fear.

Racism is stupid because it is based on ignorance. Racist people make blanket statements about cultures they know nothing about. Their children tell ethnic jokes about people they've never met. Judgments made without information are pre-judgments or prejudice. Prejudiced people form negative opinions about individuals they do not know on the basis of a name, skin colour, "accent," or country or origin. When prejudiced people talk or joke about people of other cultures, they are sharing ignorance. Sometimes they shout ignorance.

Racism is common in Canada today. We have defined ourselves as a multicultural society and have attempted to be a place where different cultures live side by side. Inevitably they bump into each other. This often involves people who do not have the knowledge or experience to enjoy how other cultures can enrich their lives. Columbus' arrival in 1492 is sometimes called First Contact. This is not an historically accurate term; but the concept interprets contemporary Canada. There's a lot of first contact going on. For children it is easy; but many adults are exploring unknown

territory unwillingly as they experience first contact with new neighbours from unfamiliar backgrounds. Something in the human spirit does not like the unknown, even dreads it.

Racism is fear. Ignorance leads to an unpleasant, unstable emotional state, which becomes public paranoia in some or leads others to acts of hostility.

Racism is hate. And its expression is not protected by a Charter right to freedom of speech. There is a prior Charter right to dignity and freedom from fear. Hate language is harassment, verbal violence, and appropriately illegal. No one in Canada has a right to abuse others in print or in speech. It is racist and specifically antisemitic to lie about the Holocaust, the murder of six million Jews in Europe in the 1930s and 40s. It happened. Historians document it. I know relatives of some who died. Six million were killed. To deny that is not just ignorant. It is an act of hate. Of course we don't want to face the fact. The first and instinctive human response to bad news is denial. But Holocaust Denial is an organized and international hate effort that has no place in Canada, and no right.

Racism is sin. It denies the image of God in another person, denies that the other is equally a child of God. It is the opposite of valuing persons. It is the opposite of loving your neighbour, a teaching that Christians and Jews both hold high.

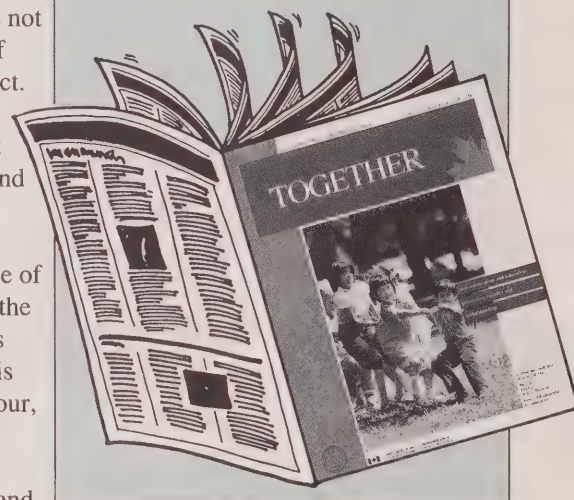
Racism is doomed. Knowledge and experience will slay it. Canada will outlive it. Our grandparents lived in different worlds, but our children play together. Our children grow up colour blind because of colour TV. On Sesame Street and Polka Dot Door they see people of various ethnic backgrounds portrayed in positive ways. The adults who read these words today may be members of the last racist generation in Canada. May it be so.

We want to know . . .

We are now in our second year of publication of *Together* and we want to take stock of where we are and where we're going with the newsletter. To do that effectively, we'll need input from our readers.

Talk to us. Is *Together* proving to be a useful and informative tool? Do you wish to keep receiving it? We'd also like to hear your ideas for future theme issues as well as any suggestions for articles on specific projects and programs, recommended resources and upcoming events.

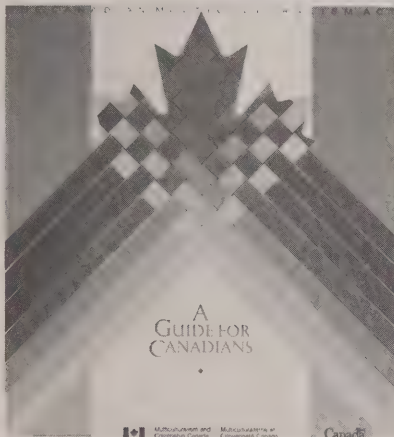
Send your comments and suggestions to *Together*, Communications Branch, Multiculturalism and Citizenship Canada, Ottawa, Ontario K1A 0M5, (819) 997-0055.



Check the address

In the last issue of *Together* (Vol. 2, No. 1) the street name for the Atlantic Police Academy was printed incorrectly. The correct address is 295 Grafton Street. We apologize for any inconvenience to our readers.

A guide for Canadians



In July 1988, the *Canadian Multiculturalism Act* was unanimously passed by both Houses of Parliament. It became law on July 21, 1988. A historic document, the Act represents a commitment on the part of the federal government to work to ensure that all Canadians are able to participate equally in the country's economic, social, cultural and political life. In addition to setting out Canada's multiculturalism policy and identifying a framework for action to implement that policy, the Act also establishes a system of parliamentary accountability.

To help Canadians understand and appreciate the significance of the Act and how it affects their daily lives, Multiculturalism and Citizenship Canada has published *The Canadian Multiculturalism Act — A Guide for Canadians*. This booklet is designed to make Canadians more aware of how the Act can help us build a stronger and more inclusive Canada, a Canada to which we can all contribute and in whose success we all share a vested interest.

Copies of the booklet are available free of charge in both English and French from the Communications Branch, Multiculturalism and Citizenship Canada, Ottawa K1A 0M5, (819) 997-0055.

Inside Stories



In 1989, an anthology of short dramas entitled "Inside Stories" won the Multiculturalism Gemini Award for its inaugural season 1988-89. The series portrayed life in Canadian cities today, as seen through the eyes of their culturally diverse inhabitants.

The vitality and authenticity of these portrayals were assured by the creative input of writers, directors and performers from a wide range of cultural backgrounds. Whether comedy or drama, the stories were specific in their cultural context, but universal in their themes.

Television viewers can enjoy more of the award-winning series this year. The CBC is co-producing 13 new episodes, with independent production companies across the country. These 30-minute family dramas began airing on CBC on October 3, 1990 and are running throughout the television season on Wednesday evenings at 7:30 p.m.

About half the episodes are being supported through grants to the independent producers from the Heritage Cultures and Languages Program of Multiculturalism and Citizenship Canada. One of these was the season première, "The Comic Book Chase," a fast-paced adventure-comedy by Bennett Lee, set in the Chinese community of Vancouver. Subsequent episodes feature settings in the Trinidadian community of Montréal and the Jamaican community in Toronto.

As Executive Producer Paul de Silva says, "Inside Stories" provides

new insight into the vibrant ethnocultural diversity of Canada: "Viewers of the series will come away with a remarkable portrait of this country as it is today. They will be entertained by the fresh perspective of writers from the communities portrayed, many of them writing for television for the first time."

For further information about the series, contact Sally Swank, CBC TV Drama, Toronto, Ontario (416) 975-7176.

Departmental appointment



Mary Gusella has recently been appointed Associate Under Secretary of State of the Department of the Secretary of State. She

formerly served as Assistant Secretary to the Cabinet (Communications) with the Privy Council Office. A key focus of her work will be on the launch of the new Department of Multiculturalism and Citizenship.

A longtime public servant, Ms Gusella has held a variety of posts including Director, Crown Corporations Directorate, Treasury Board Secretariat; Director, Operations, Department of Finance; Director, Canada Oil and Gas Lands Administration, Department of Energy, Mines and Resources. She has also served as Director of the International Women's Year Secretariat.

Publications in brief

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination — Tenth Report of Canada (1990), Multiculturalism and Citizenship Canada, Ottawa, Ontario K1A 0M5, (819) 997-0055. ISBN 0-662-57292-0. Published as part of the continuing human rights educational program of Multiculturalism and Citizenship Canada, the report is designed to sensitize Canadians to the policies and programs adopted by their governments to implement the provisions of the Convention, and to enlist their support and cooperation in Canada's efforts to eradicate racism and racial discrimination. The first nine reports on this Convention are available in limited quantities on request from the Communications Branch, Multiculturalism and Citizenship Canada.

Second Decade to Combat Racism and Racial Discrimination — Canada's Third Biennial Report (1990), Multiculturalism and Citizenship Canada, Ottawa, Ontario K1A 0M5, (819) 997-0055.

Ideas, from page 5

in thousands of entries from across the country. The ideas generated by the contest are inspiring support from a variety of groups. In fact, one of the winning entries in this year's contest bears a strong likeness to the Department's multiculturalism transit campaign poster, which is being displayed in buses across the country and in the subway system in Toronto and Montreal. Great minds **do** think alike!

The campaign is centred on March 21, the International Day for the Elimination of Racial Discrimination. The contest gives young people the opportunity to tell the Government of Canada how they think equality for all Canadians can be achieved, through their actions, ideas, words, artwork, songs and posters.

Submitted to the Secretary-General of the United Nations, the report summarizes activities undertaken to combat racism by the federal, provincial and territorial governments between May 1987 and December 1989.

Lives of the Saints, by Nino Ricci; Cormorant Books; 1990; ISBN 0-920953-25-5; \$12.95. This novel is set in a tiny village in the Italian Appenines. It explores the lives of a young mother and her son, and the unexpected circumstances that lead them to confront the disapproval, superstitions and prejudices of their fellow villagers. A first novel from Canadian-born Nino Ricci, **Lives of the Saints** received this year's Governor General's Award for Fiction. Also nominated for a Governor General's Award was Sky Lee's **Disappearing Moon Café**, published by Douglas and McIntyre of Vancouver, \$24.95.

The Tears of Chinese Immigrants, by Yuen Chung Yip; Cormorant Books; ISBN 0-920953-29-8; \$10.95. This novel provides a literary document of Chinese-Canadian life. Set in a Chinese community in western Canada in the 1950s, the story explores race relations, culture, traditions and the struggle between progressive and conservative forces in the lives of the Chinese people. Translated by Sheng-Tai Chang.

March 21 resource guide

To support March 21 events and activities, Multiculturalism and Citizenship Canada has produced a useful resource guide that lists current publications and materials on multiculturalism and race relations in Canada.



Resources in the guide are grouped under six categories: general, workplace, education, media, municipal and police/justice.

Materials include newsletters, books, calendars, brochures, essays, bibliographies, databases, information kits, directories and papers. Films and videos that focus on racial issues are also included. Each listing provides a brief description of the resource, as well as an address where it can be ordered.

The guide also lists addresses of community groups and organizations that are working to eliminate racism and advocating for cross-cultural understanding in Canada.

The **March 21, 1991 Resource Guide** is available in both English and French. It is included as part of the March 21 Information Kit, which can be ordered from the Communications Branch, Multiculturalism and Citizenship Canada, Ottawa K1A 0M5, (819) 997-0055.

Together is published four times a year by Multiculturalism and Citizenship Canada. Your comments and enquiries are invited. Please address all correspondence or requests for additional copies to:

Together
Communications Branch
Multiculturalism and Citizenship Canada
Ottawa, Canada
K1A 0M5
(819) 997-0055

The opinions expressed in this publication do not necessarily reflect the views or policies of Multiculturalism and Citizenship Canada.

Publications en bref

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale — Dixième rapport du Canada (1990),

Multiculturalisme et Citoyenneté Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0M5, (819) 997-0055, ISBN 0-662-57292-0.

Publié dans le cadre du programme permanent de sensibilisation aux droits de la personne de Multiculturalisme et Citoyenneté Canada, ce rapport vise à faire connaître aux Canadiens les

politiques et les programmes adoptés par leurs gouvernements pour donner suite aux dispositions de la Convention et appuyer, en y collaborant, les efforts entrepris par le Canada pour éliminer le racisme et la discrimination raciale. Des quantités limitées des

neufs rapports antérieurs peuvent être obtenues sur demande auprès de la Direction générale des communications de Multiculturalisme et Citoyenneté Canada.

Deuxième décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale — Troisième rapport bisannuel du Canada (1990),

Soumis au Secrétaire général des Nations Unies, ce rapport présente un résumé des activités entreprises entre mai 1987 et décembre 1989 par le gouvernement fédéral et les administrations provinciales et territoriales pour lutter contre le racisme.

Lives of the Saints, par Nino Ricci; Cormorant Books; 1990, ISBN 0-920953-25-5; 12,95 \$. Ce roman, dont l'action se situe dans un petit village italien niché dans les Apennins, raconte la vie d'une jeune mère et de son fils qui, par suite de circonstances inattendues, se trouvent en butte à la désapprobation, aux superstitions et aux préjugés des autres villageois. Ce premier roman du Canadien de naissance, Nino Ricci, a remporté le Prix du roman du Gouverneur général, pour lequel le roman de Sky Lee, **Disappearing Moon Café**, publié par la maison Douglas and McIntyre de Vancouver, (24,95 \$) avait également obtenu une nomination.

The Tears of Chinese Immigrants, par Yuen Chung Yip; Cormorant Books; ISBN 0-920953-29-8; 10,95 \$. Ce roman relate la vie des Canadiens d'origine chinoise. L'histoire, qui met en scène la communauté chinoise de l'ouest du Canada dans les années 1950, traite des relations interraciales, de la culture et des traditions chinoises et décrit la lutte que se livrent chez ce peuple les influences progressistes et traditionnalistes. Traduit par Sheng-Tai Chang.

Action, de la page 5

chaque année, sont ravis des résultats. Le troisième concours, lancé en décembre 1990, devrait susciter des milliers de participations dans tout le pays. Les idées produites provoquent l'enthousiasme de divers groupes. En fait, l'une des propositions gagnantes du concours de cette année ressemble beaucoup à l'affiche actuellement exposée dans les autobus urbains de tous les pays et dans les métros de Toronto et de Montréal. Les grands esprits se rencontrent!

La campagne est centrée sur le 21 mars, Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale. Le concours donne aux jeunes la possibilité de communiquer au gouvernement du Canada leurs points de vue sur les moyens de réaliser le rêve de l'égalité pour tous les Canadiens, grâce à leurs actions, leurs idées, leurs paroles, leurs œuvres d'art, leurs chansons et leurs affiches.

Document de référence pour le 21 mars

Afin de faciliter l'organisation d'activités pour le 21 mars, Multiculturalisme et Citoyenneté Canada a produit un document de référence très utile qui répertorie les publications et documents récents dans le domaine du multiculturalisme et des relations interraciales au Canada.

Les ressources répertoriées dans le document sont divisées en six catégories : généralités, milieu du travail, éducation, médias, municipalités et police/justice. Y figurent des bulletins, des monographies, des calendriers, des dépliants, des essais, des bibliographies, des bases de données, des trousseaux d'information, des répertoires et des articles, de même que des films et des documents vidéo qui traitent de questions raciales. Chaque entrée consiste en une brève description de la ressource, ainsi que l'adresse du distributeur.

Le document fournit également l'adresse de groupes communautaires et d'organisations qui luttent contre le racisme et œuvrent en faveur de l'harmonie interculturelle au Canada.

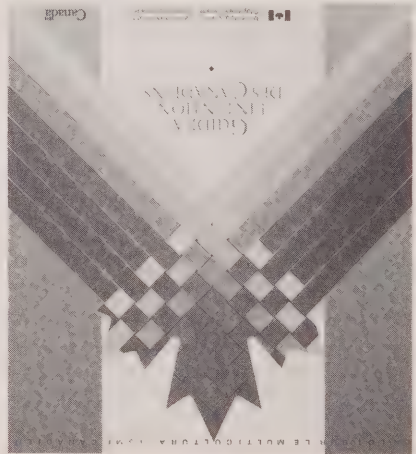
Le Document de référence pour le 21 mars est disponible en français et en anglais. Il fait partie de la trousse d'information sur le 21 mars, qu'on peut commander à la Direction générale des communications, Multiculturalisme et Citoyenneté Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0M5, (819) 997-0055.

Ensemble est publiée quatre fois par année, par Multiculturalisme et Citoyenneté Canada. Veuillez adresser toute demande de renseignements ou d'exemplaires supplémentaires à :

Ensemble
Direction générale des communications
Multiculturalisme et Citoyenneté Canada
Ottawa (Canada)
K1A 0M5
(819) 997-0055

Les opinions exprimées dans la présente publication ne reflètent pas nécessairement les points de vue ou les politiques de Multiculturalisme et Citoyenneté Canada.

Guide à l'intention des Canadiens



En juillet 1988, les deux chambres du Parlement adoptaient à l'unanimité la Loi sur le multiculturalisme canadien. Celle-ci est entrée en vigueur le 21 juillet 1988. Texte historique, la Loi représente l'engagement de la part du gouvernement fédéral à veiller à ce que tous les Canadiens puissent participer également à la vie économique, culturelle et politique de la société canadienne. Elle énonce la politique de multiculturalisme du Canada et définit un cadre pour sa mise en œuvre. La Loi établit en outre un système d'imputabilité devant le Parlement.

Afin d'aider les Canadiens à comprendre la Loi et à en apprécier l'importance dans leur vie quotidienne, Multiculturalisme et Citoyenneté Canada a publié *La Loi sur le multiculturalisme canadien : Guide à l'intention des Canadiens*. Ce guide est conçu pour montrer aux Canadiens et aux Canadiennes comment cette loi peut nous aider à bâtir une société forte et libre de discrimination — une société dont le succès est l'affaire de tous.

On peut se procurer gratuitement ce livret, en français et en anglais, auprès de la Direction générale des communications, Multiculturalisme et Citoyenneté Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0M5, (819) 997-0055.

«Inside Stories»



En 1989, une anthologie de courtes dramatiques intitulée «Inside Stories» a remporté le prix Gemini de multiculturalisme pour sa saison inaugurale, 1988-1989. La série présente la vie dans des villes contemporaines du Canada, à travers les yeux de leurs habitants aux origines culturelles diverses.

Ces portraits vivants et authentiques sont la création de rédacteurs, de directeurs et d'artistes issus de cultures très différentes. Chaque scénario, que sa saveur soit comique ou dramatique, appartient au plan culturel, mais est universel par son thème.

Les téléspectateurs pourront se delester cette année de nouvelles émissions dans cette série primée. La Canadian Broadcasting Corporation (CBC), réseau anglais de Radio-Canada, produira 13 nouveaux épisodes en collaboration avec des producteurs indépendants dans tout le pays. La chaîne a commencé à diffuser ces dramatiques de 30 minutes, qui s'adressent aux familles, le 3 octobre 1990. Cette saison, elles passent le mercredi soir à 19 h 30.

Le Programme des cultures et des langues ancestrales de Multiculturalisme et Citoyenneté Canada subventionne environ la moitié des épisodes au moyen de versements aux producteurs indépendants. L'un de ces épisodes, le premier de la saison, s'intitulait «The Comic Book Chase», dont l'action chargée se déroule dans le quartier chinois de Vancouver. D'autres épisodes portent sur la communauté monténaise des Canadiens originaires de la Trinité et sur la population jamaïcaine de Toronto.

Comme le signale Paul de Silva,

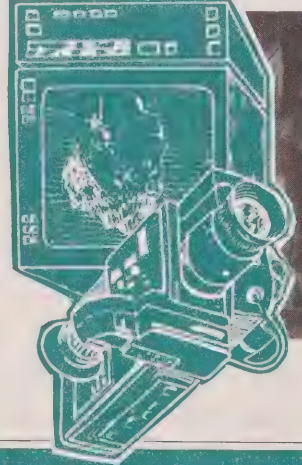
Nomination au ministère



Mary Gusella a récemment été nommée Sous-secrétaire d'État adjointe. Elle deviendra Sous-ministre au Multiculturalisme et à la

Citoyenneté lorsque ce ministère sera créé. Elle était antérieurement Secrétaire du Comité du Cabinet sur les communications, au sein du Bureau du Conseil privé.

Fonctionnaire chevronnée, Mme Gusella a occupé plusieurs postes antérieurs, par exemple : Directrice, Direction des sociétés de la Couronne, Secrétaire du Conseil du Trésor, Finances; et Directrice, Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada, ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources. Elle a également été Directrice du Secrétariat de l'Année internationale de la femme.



Tom Sherwood est un ministre de l'Orleans United Church, d'Orléans, en Ontario. (Extraits d'un article paru dans le *Ottawa Citizen*)

Le racisme consiste à faire arbitrairement preuve de discrimination à l'endroit d'un individu ou d'un peuple en raison de l'origine ethnique de celui-ci. C'est une démonstration de stupidité, inspirée par la peur.

Le racisme est une réaction stupide, qui découle de l'ignorance. Les gens racistes préfèrent des généralités au sujet de cultures dont ils ignorent tout. Leurs enfants font des plaisanteries racistes aux dépens de groupes ethniques dont ils n'ont jamais rencontré un seul membre. Les jugements ne reposent sur aucun fait s'appellent des opinions préconçues ou des préjugés. Les gens pleins de préjugés se font une idée négative de parfaits inconnus en raison simplement de leur nom, de leur couleur, de leur «accent» ou de leur pays d'origine. Lorsqu'ils parlent des membres d'autres cultures ou se moquent d'eux, ils ne font que manifester leur ignorance. Parfois, ils vont jusqu'à «crier» leur ignorance.

Le racisme est chose courante au Canada. Nous nous sommes donné le titre de société multiculturelle et avons tenté de créer un pays où coexistent différentes cultures. Mais cela donne lieu à des frictions, le plus souvent causées par des gens qui n'ont pas les connaissances ni l'expérience nécessaires pour apprécier les richesses que les autres cultures peuvent apporter à leur vie. On décrit parfois l'arrivée de Christophe Colomb en 1492 comme étant un «premier contact». Si cette expression est inexacte sur le plan historique, elle traduit bien cependant la réalité canadienne contemporaine — les Canadiens vivent une suite de «premiers contacts». Les enfants s'en tirent sans difficulté, mais de nombreux adultes s'aventurent contre leur gré en terrain inconnu lorsqu'ils doivent s'accommoder de nouveaux voisins venant de milieux étrangers. L'être humain est ainsi fait qu'il n'aime pas, et même redoute, ce qui lui est inconnu.

Le racisme est une manifestation de la peur qu'il éprouve. L'ignorance se traduit par un désagréable sentiment d'incertitude, qui engendre chez

certain la paranoïa et chez d'autres, l'hostilité.

Le racisme est une forme de haine, dont l'expression n'est pas protégée par la liberté de parole que garantit la Charte. Il existe, en effet, un autre droit primordial également garanti par la Charte, soit le droit à la dignité et à l'affranchissement de la crainte. La propagande haineuse est une forme de harcèlement et de violence verbale et est, à juste titre, illégale. Il est interdit au Canada de faire preuve de violence verbale ou écrite envers autrui. Mentir au sujet de l'Holocauste — le meurtre de six millions de juifs survenu en Europe au cours des années 1930 et 1940 — est une forme de racisme, notamment l'antisémitisme.

L'Holocauste n'est pas une invention. C'est un fait documenté par les historiens. Je connais les parents de victimes n'y ayant pas survécu. Six millions de juifs ont été tués. Le nier n'est pas seulement une preuve d'ignorance, mais un geste de haine. Nous refusons, bien entendu, de faire face à la réalité. L'être humain commence toujours instinctivement par nier une mauvaise nouvelle. Mais le refus de reconnaître l'Holocauste relève d'une campagne internationale de propagande haineuse qui n'a pas sa place au Canada et n'a pas le droit d'exister.

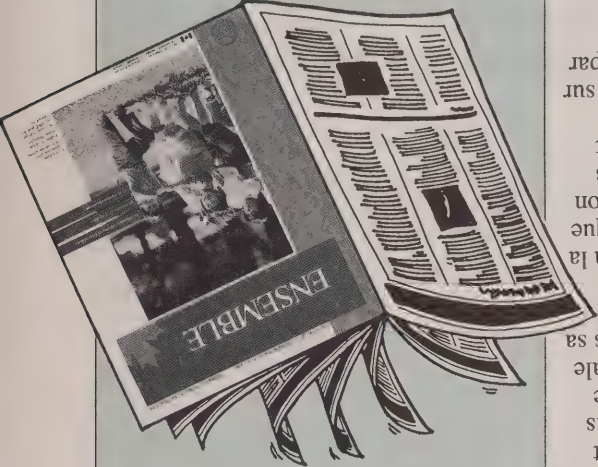
Le racisme est un manquement à la loi divine. C'est le refus de croire que Dieu a créé chaque être humain à son image et que nous sommes tous ses enfants. Le racisme ne nous permet pas d'apprécier les autres. Il va à l'encontre de l'amour du prochain, sur lequel repose l'enseignement reçu par les chrétiens et les juifs.

Le racisme est condamné à disparaître. Le savoir et l'expérience auront raison de lui. Le Canada lui survivra. Nos grands-parents vivaient dans des mondes séparés, mais nos enfants partageront les mêmes jeux. La télévision a appris à nos enfants à accepter les gens de toutes les races. Des émissions comme *Sesame Street* et *Polka Dot Door* leur montrent sous un angle favorable des gens de diverses origines ethniques. Les adultes qui lisent aujourd'hui ces lignes font peut-être partie de la dernière génération à connaître le racisme au Canada. Souhaitons qu'il en soit ainsi.

Dites-le nous...

Nous sommes présentement dans la deuxième année de publication d'*Ensemble*, et nous voulons faire le point de notre orientation. Pour ce faire, nous avons besoin de la collaboration de nos lecteurs. Nous vous invitons donc à nous écrire pour nous faire savoir votre point de vue. *Ensemble* vous est-il un outil utile et informatif? Désirez-vous continuer à le recevoir? Nous vous proposons également de nous suggérer des thèmes pour les prochains numéros et des idées d'articles sur des projets et des programmes pertinents, des ressources intéressantes et des activités à venir.

Veuillez faire parvenir vos observations et vos suggestions à *Ensemble*, Direction générale des communautés, Multiculturalisme et Citoyenneté Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0M5, (819) 997-0055.



Vous avez la

mauvaise adresse

Dans le dernier numéro d'*Ensemble* (vol. 2, n° 1), une erreur d'impression s'est glissée dans l'adresse de l'Atlantic Police Academy, laquelle aurait dû se lire 295, rue Grafton. Nous nous excusons auprès de nos lecteurs des inconvenients que cette erreur aurait pu leur causer.

La lutte contre le racisme sur les ondes

Les groupes et les associations

communautaires savent très bien que la télévision et la radio sont des instruments puissants dans la lutte contre le racisme. Trois organisations utilisent maintenant des moyens électroniques pour diffuser des messages antiracisme : la British Columbia Association of Broadcasters (BCAB), l'Association nationale des centres d'amitié (ANCA) et B'nai

Brith du Canada.

En Colombie-Britannique,

l'association provinciale des

radiodiffuseurs, la BCAB, a produit

six messages d'intérêt public pour la

radio et six pour la télévision. Le but

des messages consiste à repérer et à

éliminer les attitudes racistes. Dans

le cadre de ce projet, la BCAB a

collaboré avec un comité d'éducateurs

et des représentants des groupements

communautaires, dont les expériences

personnelles ont inspiré une bonne

part des scénarios.

Les messages s'insèrent dans une

campagne de promotion de l'harmonie

raciale qui s'étendra sur 12 mois, et ils

seront radiodiffusés à l'échelle de la

province jusqu'en mai 1991. Ces

messages ont également été repris

par l'Association canadienne des

radiodiffuseurs, qui a décidé de don-

ner un retentissement national à la

campagne en diffusant les messages

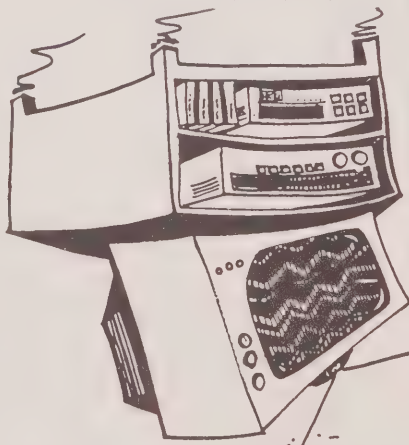
— en français et en anglais — d'un

océan à l'autre tout au long de 1991.

Pour tout autre renseignement,

s'adresser à Tina Van Dusen, Association canadienne des radiodiffuseurs, 350, rue Sparks, bureau 306, Ottawa

(Ontario) K1R 7S8, (613) 233-4035.



En janvier 1990, l'Association

nationale des centres d'amitié

(ANCA) a entrepris, avec la participa-

tion financière de Multiculturalisme et

Citoyenneté Canada, la production de

cinq messages d'intérêt public sur le

racisme pour télédiffusion dans tout

le pays. Les documents vidéo — trois

en anglais et deux en français —

concernent les préjugés et la façon

dont les enfants et les adultes se

perçoivent eux-mêmes et entre eux.

Regroupement national de plus

d'une certaine de centres d'accueil

locaux, l'ANCA est une organisation

Édifier l'avenir au Québec

Des études ont montré que le chômage chronique et les emplois précaires sont le lot d'un grand

nombre des jeunes Noirs du Québec, en particulier ceux dans la région de

Montréal.

Le bureau régional

du Québec de Multicul-

turalisme et Citoyenneté

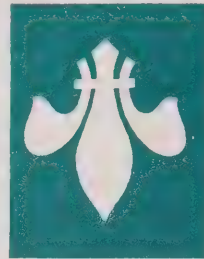
Canada est en train

d'élaborer un projet

dans le but d'apporter un

remède à ce problème. Il s'agit

de permettre à des groupes de jeunes



spécialisée comme ouvriers du bâtiment.

Fruit de la collaboration du bureau

régional, du comité du pro-

gramme et de la Commission de

la construction du Québec, le

programme vise également à

motiver les participants, à

développer leur esprit de

concurrence et à leur permettre

d'acquérir les compétences

nécessaires pour se tailler une

place sur le marché du travail.

Un groupe communautaire de

soutien, formé de représentants de

sans but lucratif qui s'est donnée pour mission de défendre et de promouvoir les intérêts des peuples autochtones du Canada. Cette association bénéficie d'une aide financière du Secrétariat d'État. Pour en savoir plus long, s'adresser à Jérôme Bertholet, Association nationale des centres d'amitié, 251, avenue Laurier ouest, bureau 500, Ottawa (Ontario) K1P 5J6, (613) 563-4844.

Poursuivant ses efforts en vue d'éliminer le racisme, la Ligue des droits de la personne de la B'nai Brith du Canada a produit quatre messages d'intérêt public pour la radio et la télévision, en français et en anglais, mettant en vedette des porte-parole bien connus : le comédien Al Waxman, la guitariste Liona Boyd, l'astronaute Marc Garneau et la chanteuse Céline Dion. Cette initiative, qui vise à montrer que les préjugés font du tort à tout le monde, a été subventionnée par Multiculturalisme et Citoyenneté Canada.

La Ligue est un organisme national voué à la promotion des droits de la personne et à la lutte contre la discrimination raciale et l'antisémitisme. Pour des renseignements complémentaires, s'adresser à Lorne Shipman, Ligue des droits de la personne de la B'nai Brith du Canada, 15 Hove Street, Downsview (Ontario) M3H 4Y8, (416) 633-6224.

l'industrie du bâtiment et de dirigeants communautaires, tâchera de supprimer les obstacles qui empêchent les membres de certains groupes d'accéder à l'emploi dans le secteur du bâtiment. Il s'efforcera notamment de sensibiliser les employeurs potentiels aux compétences des jeunes Noirs. Pour plus de détails, s'adresser à Gilles Robineault, Directeur du Programme de multiculturalisme, Bureau régional du Québec, Multiculturalisme et Citoyenneté Canada, 200, boul. René-Lévesque ouest, Tour ouest, 10^e étage, Montréal (Québec) H2Z 1X4, (514) 283-3150.

Les commémorations du 21 mars

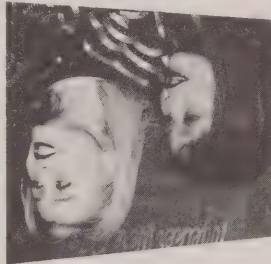
Le 21 mars, en 1960, plus de 70 personnes qui protestaient pacifiquement contre l'apartheid ont été tuées, et 180 autres blessées, à Sharpeville, en Afrique du Sud. Six ans après ce tragique événement, l'Assemblée générale des Nations Unies a adopté une résolution faisant du 21 mars la Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale.

Cette année, un peu partout dans le monde, les collectivités s'arrêteront un moment pour réfléchir aux dommages du racisme et de la discrimination raciale et aux mesures qui peuvent être prises pour les supprimer. Ici au Canada, le gouvernement fédéral collabore avec les représentants des communautés et des institutions pour sensibiliser le public à cet égard et pour encourager les Canadiens à jouer un rôle actif dans la suppression du racisme.

Encore une fois cette année, les membres des communautés ethno-culturelles, le secteur privé, les syndicats, les éducateurs, les médias, ainsi que des gouvernements municipaux et provinciaux seront représentés au Comité consultatif sur le 21 mars de Multiculturalisme et Citoyenneté Canada. Outre qu'il examinera les documents de promotion et dispensera des conseils sur les

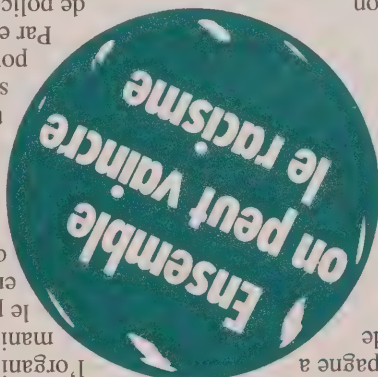
Sensibilisation et formation au multiculturalisme : exposition

Le Secrétaire au multiculturalisme, gestion, du Secrétariat d'Etat, d'Emploi et Immigration Canada, de Revenu Canada (Douanes et Accise) et de la Gendarmerie royale du Canada. De plus, 21 consultants, Affaires indiennes et du Nord Canada et le Collège Algonquin, en collaboration avec le gouvernement de l'Ontario, ont participé au volet exposition de la rencontre. Afin de favoriser le développement d'un réseau interministériel, le Secrétariat au multiculturalisme est à compléter un répertoire des activités et



meilleurs moyens de stimuler la conscience du public, le Comité fera une évaluation globale de la mesure dans laquelle la campagne a atteint ses objectifs de sensibilisation du public. D'autre part, le Ministère collabore avec de nombreux groupes, en leur apportant un soutien pour souligner la journée. Plus de 60 000 exemplaires d'une brochure de promotion préalable ont été distribués, entre autres aux médias ethniques et majoritaires, à des groupes de défense du multiculturalisme et des relations interraciales, aux députés et aux sénateurs. Cette brochure, qui porte le nouveau slogan du 21 mars «Ensemble on peut vaincre le racisme/Tgether we can stop racism» a également été expédiée aux partenaires institutionnels du Ministère, dont beaucoup réaliseront leurs propres activités pour souligner le 21 mars en 1991. Voici quelques exemples des initiatives prévues :

- La Toronto Urban Alliance on Race Relations produira un numéro spécial de son bulletin, *Currents*, dans



lequel divers personnages connus exposeront leur expérience du racisme. Encore une fois cette année, l'organisme patronnera une manifestation artistique dans le port de Toronto, mettant en vedette les œuvres d'artistes noirs.

- L'Association canadienne des chefs de police (ACCP) expédiera une lettre à tous ses membres, leur suggérant des activités pour souligner la journée. Par exemple, la Commission de police d'Ottawa a prévu pour le 21 mars une réception pour les membres des groupes ethniques et des minorités visibles, les étudiants et les fonctionnaires municipaux.
- La Fédération canadienne des municipalités (FCM) enverra une lettre au sujet du 21 mars à ses municipalités membres. Elle compte également faire paraître des articles dans son magazine *Forum*.
- Le Conseil ethnoculturel canadien (CEC) organisera pour le 21 mars une rencontre publique, à l'heure du déjeuner, sur la Colline parlementaire. Pour de plus amples renseignements, s'adresser à Ed Lam, Programme des relations interculturelles, de la compréhension interculturelle, Multiculturalisme et Citoyenneté Canada, Ottawa (Ontario) KIA 0M5.

programmes fédéraux de sensibilisation et de formation interculturelles et interraciales. Pour de plus amples renseignements, s'adresser à Dana Donovan au (819) 953-0651, ou à Roman Mukerjee au (819) 953-6422. Plus de 180 fonctionnaires fédéraux et consultants du secteur privé ont profité de cette occasion pour échanger des vues et de l'information sur l'élaboration et l'exécution de programmes de sensibilisation interculturelle et interraciale.

Partenaires

Pour mieux pouvoir réaliser l'égalité pour tous les Canadiens et toutes les Canadiennes, Multiculturalisme et Citoyenneté Canada œuvre de concert avec divers secteurs de la société. Dans chaque numéro d'*Ensemble*, nous vous présentons quelques résultats concrets de ces partenariats. Nous vous exposons ici des initiatives que le Ministère a prises de concert avec des organismes nationaux pour combattre la discrimination.

Le Collège Canadore donne l'exemple

À North Bay (Ontario), la jeunesse prend le racisme et la discrimination raciale au sérieux. Le 21 mars de l'année dernière, plus de 2 000 élèves de 40 écoles de la région se sont réunis dans le gymnase et l'amphithéâtre du Collège Canadore pour souligner la Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale. Le programme, qui avait été précédé de plusieurs mois de formation en classe, comportait toute une

Minorités et médias

Nous sommes loin de l'époque où seuls des Blancs apparaissaient au petit écran pour nous divertir, nous informer ou nous vendre du détergent. Mais il reste encore du chemin à faire — la représentation de plusieurs des groupes ethnoculturels du Canada demeure inadéquate ou stéréotypée. La représentation dans les médias canadiens des minorités ethno-

culturelles — notamment des minorités visibles — a fait l'objet de consultations dans le cadre d'une table ronde tenue le 18 juin 1990 par Multiculturalisme et Citoyenneté Canada dans le but de dégager les activités prioritaires dans ce domaine. Dix-neuf invités, y compris des porte-parole des communautés et des médias ainsi que cinq représentants du Ministère, ont pris part à cette rencontre d'une journée. Les participants ont soulevé diverses questions et ont proposé des

Formation professionnelle

• Accorder une aide financière aux étudiants en journalisme issus de groupes minoritaires; réviser les critères d'admissibilité aux écoles de journalisme/de communication; établir des programmes d'études qui tiennent compte des différences culturelles.

• Créer des prix régionaux pour les organes d'information qui présentent une image appropriée des minorités.

Prix et récompenses

• Accorder une aide financière aux organes d'information qui présentent une image appropriée des minorités.

Relations médias-communautés

• Parrainer des séminaires et des ateliers à l'intention des médias et des groupes ethnoculturels afin de favoriser une plus grande compréhension mutuelle.

hension mutuelle.

Formation professionnelle

• Accorder une aide financière aux étudiants en journalisme issus de groupes minoritaires; réviser les critères d'admissibilité aux écoles de journalisme/de communication; établir des programmes d'études qui tiennent compte des différences culturelles.

• Créer des prix régionaux pour les organes d'information qui présentent une image appropriée des minorités.

Prix et récompenses

• Accorder une aide financière aux organes d'information qui présentent une image appropriée des minorités.

Le mois de mars marquera la deuxième année d'un projet pilote triennal financé par Multiculturalisme et Citoyenneté Canada. Les organisateurs espèrent utiliser l'expérience du Collège Canadore comme modèle pour aider les éducateurs et les groupes communautaires de tout le Canada à organiser des activités locales de sensibilisation en préparation pour le 21 mars. Tout ce projet, y compris les outils élaborés pour l'occasion — documents imprimés et audiovisuels, suggestions concernant les programmes, perfectionnement professionnel, conception et événements spéciaux — seront disponibles pour diffusion dès 1992. Le personnel du Collège élabore en outre des stratégies qui permettront d'aller chercher des fonds dans le secteur privé grâce à des parrainages d'entreprises. Pour de plus amples renseignements, s'adresser à Don Curry, Directeur des affaires publiques, Canadore College of Applied Art and Technology, P.O. Box 5001, North Bay (Ontario) P1B 8K9, (705) 474-7600; télécopieur (705) 474-2384.



Multiculturalisme et Citoyenneté Canada participe actuellement à plusieurs projets relatifs à la place des minorités dans les médias. Ainsi, il a contribué financièrement à la création d'un poste de coordonnateur du multiculturalisme à TVOntario. Il a appuyé un projet proposé par un organisme de Montréal dont le but est d'apprendre aux enfants à déceler les stéréotypes ethniques à la télévision ainsi qu'un projet visant l'établissement d'un guide des relations avec les médias à l'usage des porte-parole des minorités ethnoculturelles, notamment des minorités visibles. Pour plus de renseignements, s'adresser au Programme des relations interculturelles, Direction générale des programmes du Multiculturalisme et Citoyenneté Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0M5, (819) 994-2020.

Bâtir ensemble au Québec

Le ministère des Communautés culturelles et de l'Immigration du Québec a pour mandat de veiller à l'accroissement planifié des niveaux

d'immigration de la province. C'est cette orientation que traduit la

politique qu'il a récemment déposée devant l'Assemblée nationale. Au

Québec, pour bâtir ensemble. Y sont exposés les vastes objectifs que le

gouvernement s'est donné en matière d'immigration et d'intégration pour

les prochaines années, ainsi que les mesures concrètes qu'il compte

prendre pour les atteindre.

La nouvelle politique d'immigration et d'intégration du gouver-

nement exigera qu'il relève les quatre défis suivants :

• veiller à la croissance et à la vitalité de l'avenir démographique du Québec

• stimuler l'économie

• consolider le caractère français du Québec

• reconnaître que les membres des diverses communautés peuvent fournir une précieuse contribution à la

résolution de problèmes économiques, environ-

nementaux et sociaux complexes.

La politique de l'immigration se fonde sur l'idée d'un «contrat moral» entre

ceux qui souhaitent immigrer et les Québécois eux-mêmes.

En vertu de cet engagement, les membres de la société doivent collaborer au

développement de la société.

Le gouvernement adresse aux

à l'égalité protégées par la Constitution du Canada et par les lois de la

Colombie-Britannique.

• réitérer que la violence, la haine et la discrimination fondées sur la

ethnique n'ont pas leur place dans la

société de la Colombie-Britannique

et adopter et appliquer des lois à cet

effet; et

• promouvoir et appuyer les pro-

futurs immigrants un message comportant trois principes importants :

• le Québec est une société dont la

langue d'usage est le français;

• le Québec est une société démocratique — ses membres se

doivent de participer à la vie publique et sont encouragés à le faire; et

• le Québec est une société pluraliste,

ouverte aux influences culturelles de ses diverses communautés — il

encourage les échanges interculturels et exige le respect des valeurs

démocratiques.

L'un des premiers buts de la nouvelle politique est d'augmenter le

nombre d'immigrants francophones au Québec. Plus précisément, le

gouvernement entend doubler ce nombre d'ici 1995. Il compte en outre

accroître l'accessibilité à l'ensei-

gnement en français pour les membres

des communautés culturelles, ainsi

que la qualité de celui-ci.

En ce qui concerne l'intégration, le

gouvernement aidera les nouveaux

Québécois en leur assurant notamment

un appui financier et une aide au

logement, et en veillant au respect

de l'équité en matière d'emploi pour

les membres des communautés

culturelles. La politique comprend

également plusieurs mesures propres à

favoriser des relations harmonieuses

entre les communautés, par exemple,

une meilleure information au sujet de

la société québécoise.

Pour de plus amples renseignements sur la nouvelle politique

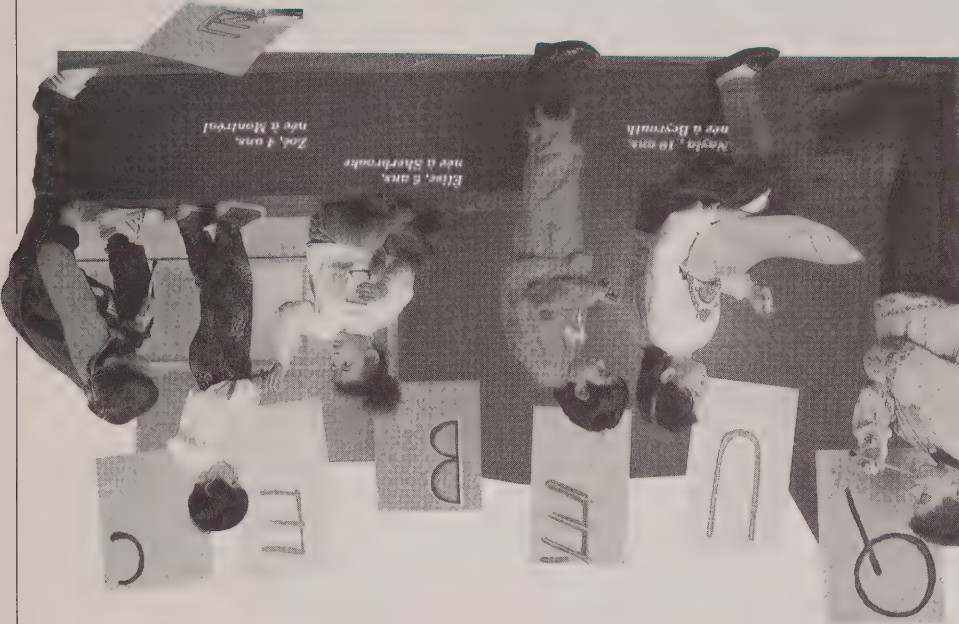
québécoise d'immigration et

d'intégration, s'adresser au ministère

des Communautés culturelles et de

l'Immigration, 360, rue McGill,

Montréal (Québec) H2Y 2E9.



Multiculturalisme, de la page 8

grammes qui encouragent la compréhension interculturelle et le respect mutuel, et les valeurs du multiculturalisme et de la citoyenneté, ainsi que ceux qui favorisent les attitudes et les points de vue propres à engendrer l'harmonie raciale.

La nouvelle politique sera adm-

nistrée par le ministre du Multicul-

turalisme, en collaboration avec le

conseil consultatif et un nouveau

comité du cabinet chargé des ques-

tions multiculturelles.

Pour de plus amples renseigne-

ments, s'adresser à Michael Leigh,

Director, Multicultural Programs,

Ministry of the Provincial Secretary,

Hornby Street, Suite 902, Vancouver

(Colombie-Britannique) V6Z 2G3,

(604) 660-2395.

Les besoins des Noirs en matière d'éducation

labrador : s'adapter ou s'auto-détruire. Ces articles ont été diffusés dans les écoles secondaires et auprès des journaux ruraux de la province, dans l'espoir de toucher un auditoire aussi vaste que possible.



pays, soit à expliquer comment les
 élèves eux-mêmes, les écoles et les
 municipalités peuvent améliorer la
 compréhension entre les cultures. Les
 trois gagnants et les bibliothèques de
 leurs écoles recevront des prix en
 argent.

Comme troisième initiative de
 l'association, citons une conférence
 de deux jours prévue pour les 20 et
 21 mars à St. John's. L'assemblée
 principale sera précédée d'une série de
 petits ateliers auxquels participeront
 des spécialistes nationaux de diverses
 questions (par exemple, la police ou
 les autochtones). Ils se joindront à
 trois experts locaux pour présenter des
 séances de formation aux groupes
 intéressés. La conférence proprement
 dite se tiendra le jour suivant, et les
 trois experts y prononceront des
 allocutions.

Pour de plus amples renseigne-
 ments, s'adresser à la Newfoundland
 and Labrador Human Rights Associa-
 tion, P.O. Box 6203, 155 Water Street,
 Suite 301, St. John's (Terre-Neuve)
 A1C 619, (709) 754-0690.

Les besoins des Noirs en matière d'éducation

De plus en plus, les représentants des communautés noires de la Nouvelle-Ecosse se réunissent pour examiner les moyens de répondre aux besoins de leur clientèle en matière d'éducation. C'est ainsi qu'est né il y a quelque temps le Provincial Advisory Committee on Education for Black Learners.

Ce comité aura pour fonction première d'établir la liaison entre les communautés noires et le ministre de l'Education de la province. En collaboration avec des associations, des collectivités et des particuliers un peu partout en Nouvelle-Ecosse, le Comité procède actuellement à une évaluation des besoins des Noirs en matière d'éducation. Il analyse notamment les aspects culturels, les besoins spéciaux en matière d'enseignement, les questions linguistiques et le problème de l'analphabétisme. Les membres du Comité consultent également les groupes qui s'occupent d'enseigner

aux Noirs, de même que les gouvernements fédéral et provincial. Parallèlement à ces liens avec la communauté noire, le Comité collaborera avec trois ministères provinciaux — le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Formation professionnelle, le ministère de l'Éducation et le ministère de l'Agriculture — pour élaborer et appliquer une politique d'enseignement adaptée aux élèves noirs. Divers programmes, notamment des programmes d'alphabétisation, seront créés pour les niveaux de la maternelle, du primaire, du secondaire et du postsecondaire. On prévoit également une collaboration au chapitre des méthodes pour vérifier si ces programmes sont



Le Provincial Advisory Committee on Education for Black Learners souhaite établir une méthode globale qui réponde aux besoins des Noirs en matière d'enseignement et de formation. En servant d'intermédiaire entre les collectivités et le système d'enseignement, le Comité espère encourager la communauté noire à déterminer elle-même ses propres programmes et de formation.

Pour de plus amples renseignements, s'adresser à Castor H.F. Williams, Barrister and Solicitor, 6156 Quinpool Road, Halifax (Nouvelle-Ecosse) B3L 1A3, (902) 422-1243.

Le multiculturelisme en Colombie-Britannique

«Le multiculturelisme ne suppose un traitement spécial pour les groupes particuliers, mais plutôt un même traitement pour tous.» C'est par ces mots que le Premier ministre de la province, Bill Vander Zalm, a lancé la politique le 10 octobre, à Vancouver, lors d'une réception à laquelle assistaient des représentants des communautés culturelles et ethniques de la province. Le Premier ministre a également promis aux citoyens de la Colombie-Britannique d'intégrer la nouvelle orientation dans les programmes du gouvernement en confiant les affaires multiculturelles à un comité interministériel.

Cette politique en neuf points est l'œuvre de l'Advisory Committee on Cultural Heritage (rebaptisé depuis Advisory Council on Multiculturalism), créé en novembre 1988 par le gouvernement provincial. Composé de représentants des organismes communautaires de la Colombie-Britannique, ce comité a tenu de nombreuses rencontres partout dans la province, dont la dernière — une

grande consultation publique sur les questions ethno-culturelles — a eu lieu en juin 1990 sous le titre

Action 90.

La politique, qui reconnaît la contribution des gens de toutes

ascendances à la vie sociale, culturelle, politique et économique de la province, propose un cadre qui aidera les citoyens de la Colombie-Britannique à vivre et à travailler ensemble «dans l'harmonie, le respect mutuel et la sécurité». Plus particulièrement, elle comporte un engagement à :

- promouvoir l'entière participation des gens de toutes origines à la société majoritaire du Canada et de la Colombie-Britannique, tout en favorisant la conservation et le partage des richesses culturelles traditionnelles;
- encourager la suppression des



- obstacles sociaux, structurels et institutionnels qui entravent cette entière participation;
- veiller à ce que tous les citoyens de la Colombie-Britannique aient un accès égal aux programmes et services;
- sensibiliser les institutions au caractère multiculturel de la société, afin que les services soient assurés de façon plus efficace et équitable;
- faire en sorte que tous les habitants de la Colombie-Britannique reçoivent un traitement égal et équitable, sans égard à leur race, leur

- ethnie, leur culture ou leur religion;
- veiller à ce que tous les citoyens de la province jouissent de l'égalité des chances et de l'équité en matière d'emploi;
- faire en sorte que soient respectés les libertés fondamentales et les droits

Multiculturalisme, à la page 10

Le gouvernement du Manitoba ouvre ses portes

Le Manitoba se caractérise par une riche diversité de ses communautés culturelles, qui vont des Métis de la vallée de la rivière Rouge aux Ukrainiens établis près de Winnipeg. Pour reconnaître officiellement l'importance de cette diversité, le gouvernement provincial s'est doté d'une politique du multiculturelisme et a créé un secrétariat chargé de cette question.

Le ministère de la Culture, du patrimoine et des loisirs du Manitoba a lancé sa Politique pour une société multiculturelle en mai 1990. Celle-ci se fonde sur trois principes :

- fierté à l'égard du patrimoine culturel;
- égalité d'accès aux avantages sociaux et économiques ainsi qu'à l'emploi, quelles que soient la race, la culture ou la religion des intéressés; et
- promotion des partenariats entre les divers groupes culturels ainsi qu'entre les communautés et le gouvernement.

Pour assurer le respect de ces principes, le gouvernement devra agir sur plusieurs fronts. Il entend notamment promouvoir la diversité culturelle et la compréhension interculturelle, dispenser des services et programmes adaptés aux valeurs culturelles, enrayer toutes les formes de discrimination par la sensibilisation et l'application des lois provinciales, assurer l'équité en matière d'emploi et consulter les communautés culturelles au sujet des grandes orientations. De plus, le gouvernement du Manitoba a créé un nouveau secrétariat au multiculturelisme. Ouvert depuis août 1990 à Winnipeg, il a pour rôle de coordonner les mesures et les programmes du gouvernement. La politique de la «porte ouverte» y est de rigueur, ce qui favorise les communications et les partenariats entre les communautés culturelles et le gouvernement du Manitoba.

La ministre responsable des Affaires multiculturelles, l'honorable Bonnie Mitchellson, déclare : «Avec un personnel puisé dans plusieurs ministères, nous pourrions collaborer étroitement avec les communautés culturelles, afin que les idées se traduisent en action, d'une façon coordonnée.»

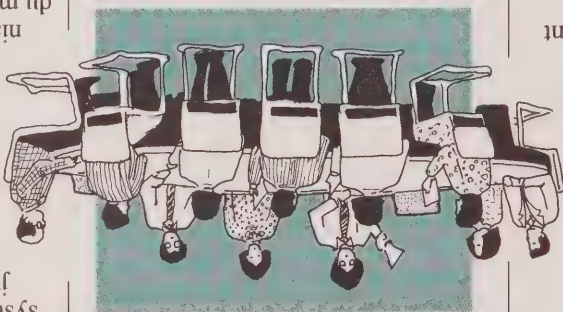
Outre la supervision des activités de ce bureau, la ministre assumera également la présidence du Comité des affaires multiculturelles, qui est chargé de veiller à ce que les programmes gouvernementaux respectent la politique du multiculturelisme de la province.

Pour de plus amples renseignements sur la politique ou le Secrétariat, s'adresser à Olivia Flynn, Secrétaire au multiculturelisme du Manitoba, 509-428 Portage Avenue, Winnipeg (Manitoba) R3C 0E2, (204) 945-1287.

Table ronde sur le multiculturalisme et le droit

Une réfugiée du Vietnam a-t-elle la même expérience du système judiciaire canadien qu'un citoyen blanc? Pourquoi les prisons canadiennes contiennent-elles un nombre disproportionné d'autochtones et de membres des minorités visibles? Comment les avocats et les juges peuvent-ils mieux représenter et comprendre les besoins des communautés ethnoculturelles? La question de savoir si les gens de toutes origines ont au Canada un accès juste et équitable au système judiciaire suscite beaucoup d'interrogations et de préoccupations. Il y a quelque temps, des professeurs d'université et des représentants des groupes communautaires et du gouvernement ont été invités à discuter de ces problèmes et à chercher des moyens d'améliorer le système judiciaire, lors d'une table ronde organisée par la Faculté de droit de l'Université de Windsor.

L'objectif de ces travaux sur le multiculturalisme et l'accès à la justice, qui ont eu lieu du 21 au



23 novembre, était de préparer un document de fond sur le multiculturalisme et la loi, qui devrait être déposé au ministère fédéral de la Justice le 1^{er} mars 1991.

Afin de mieux cerner la question de l'égalité devant la loi, les participants ont examiné plusieurs facettes du mécanisme judiciaire, notamment la poursuite, le rôle de la police, les mesures correctionnelles et les libérations conditionnelles, le *Code criminel* et la question de savoir si le racisme doit être considéré comme un délit pénal. Ils ont aussi abordé certaines lacunes inhérentes au système, comme les obstacles

Pleins feux sur l'an 2000

La diversité culturelle du Canada influence sur les affaires, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du pays. Sur la scène nationale, un nombre croissant de membres des minorités ethnoculturelles et visibles se joignent au marché du travail. Selon une étude récente, entre 1985 et l'an 2000, seulement 15 p. 100 des nouveaux membres de la population active seront des hommes de race blanche; les autres seront des femmes et des membres des minorités. Du côté du commerce extérieur, les entreprises font face à un marché de plus en plus vaste, où les langues, les intérêts et les cultures sont innombrables.

Pour examiner l'effet de ces tendances sur les affaires canadiennes au cours des années à venir, une conférence a été tenue à Calgary, les 21 et 22 novembre 1990. Dans le cadre du thème : **Objectif 2000 :**

Concevoir l'avenir, cette conférence organisée par l'Alberta Multiculturalism Commission et la Faculté de gestion de l'Université de Calgary, visait à aider les entreprises à prévoir les effets du climat culturel changeant. Comme l'explique la coordonnatrice de la rencontre, Caterina Greco-Mangone, « Nous cherchons à aider un secteur qui risque d'être moins bien renseigné sur le multiculturalisme et les nouvelles tendances sociales et démographiques. »

Cadres supérieurs et gestionnaires des secteurs privé et public avaient été invités à assister à cette conférence et à parler de sujets comme l'équité en matière d'emploi, la dynamique du travail, les femmes et le milieu du travail, les marchés mondiaux et l'effet des nouvelles technologies. Des experts du gouvernement, des entreprises et du monde de l'ensei-

linguistiques, les préjugés apparents et la discrimination systémique. La discussion a également porté sur les professions juridique, judiciaires et policières, qui ne reflètent toujours pas le caractère multiculturel de la population canadienne.

Les participants ont par ailleurs cherché les moyens d'améliorer le système judiciaire et les services juridiques, par exemple, les programmes de recrutement, la formation interculturelle et un recours de plus en plus fréquent à d'autres solutions, tels les systèmes judiciaires autochtones. La Faculté de droit de l'Université de Windsor organise d'autres rencontres et colloques du même genre. Elle publie à tous les ans un recueil de jurisprudence sur l'accès à la justice. Pour de plus amples renseignements, s'adresser au Professeur Brian Etherington, Faculty of Law, University of Windsor, 401 Sunset, Windsor (Ontario) N9B 3P4, (519) 253-4232.

gnement ont animé les discussions. Parmi les orateurs, citons D^r Loren Falkenberg, de l'Université de Calgary, auteur de recherches sur les groupes minoritaires dans les organismes et sur l'équité en matière d'emploi et Lewis Griggs, spécialiste des effets de la culture en affaires et en gestion.

Outre cette conférence, de nombreuses autres initiatives sont menées par l'Alberta Multiculturalism Commission, en collaboration avec les entreprises, les établissements d'enseignement et le secteur public, pour aider diverses sphères de la société à s'adapter au multiculturalisme croissant. Pour de plus amples renseignements, s'adresser à Caterina Greco-Mangone, Alberta Multiculturalism Commission, 301-525 11th Avenue S.W., Calgary (Alberta) T2R 0C9, (403) 297-8407.

PROFIL

Anthony Johnstone, ardent défenseur des droits de la personne

«Pour que les conflits actuels cessent ou du moins s'atténuent, il faut qu'une compréhension propre à favoriser la confiance et la collaboration règne à tous les niveaux, depuis celui de l'individu jusqu'à celui de la nation. Pour cela, il importe de promouvoir partout, où que nous vivions, l'enseignement des sciences humaines ainsi que l'exercice des droits et des responsabilités civiles.»

(traduction libre) Paul Anthony Johnstone, Conférence de l'International Association of Official Human Rights Agencies, juillet 1982

Que ce soit à titre d'enseignant, d'homme public ou de citoyen modèle, Paul Anthony Johnstone demeure dans notre souvenir celui qui a consacré sa vie aux causes des droits de la personne et du multiculturalisme, tant au Canada qu'à l'étranger.

Ardent défenseur des droits de la

personne, Tony Johnstone s'intéressait à l'interdépendance des peuples dans une perspective mondiale. Cette vision globale lui était dictée en partie par les liens puissants qu'il unissait à deux pays, la Jamaïque, où il était né et avait passé sa jeunesse, et le Canada, où il s'était finalement établi. De même, sa vision était influencée par son amour de l'étude, lequel l'avait mené dans de nombreuses régions du monde, dont la Colombie, le Mexique, l'Espagne et l'Angleterre. Titulaire de diplômes en études hispaniques, en philosophie, en langues et en éducation, il parlait couramment anglais, le français, l'espagnol, l'italien et le portugais.

M. Johnstone estimait que l'éducation était un important moyen de promouvoir la compréhension entre les être humains ainsi que l'harmonie sociale. Après avoir enseigné en Jamaïque et, pendant une courte période, à Ottawa, il s'établit en 1973

à Halifax, où il enseigne les Fondements sociaux de l'éducation à l'Université Dalhousie. Plein

d'enthousiasme et de conviction, il présente l'éducation dans une perspective globale, démontrant l'interdépendance de tous les peuples et dénonçant les préjugés et le racisme.

En 1975, M. Johnstone entre au service du ministère de l'Éducation de la Nouvelle-Écosse, où il est chargé, en tant que coordonnateur des Services ethniques (premier poste du genre au Canada), de l'enseignement des droits de la personne et du multiculturalisme, de l'éducation des autochtones et des études ethniques.

Le travail qu'il accomplit au cours des 10 années qui suivent aura une profonde incidence sur le système d'enseignement de la province. En effet, il s'efforce d'améliorer les possibilités en matière de l'éducation pour les autochtones, encourage la

mise en place de programmes d'enseignement multiculturel, élabore des cours sur les droits de la personne à l'intention des enseignants et des administrateurs et fonde le Multicultural Education Council.



Conscient de ces efforts, le Premier ministre de la Nouvelle-Écosse lui offre en 1985 le poste de directeur général de la Commission des droits de la personne de la province. Poursuivant sans cesse sa lutte contre la discrimination, le racisme et l'inégalité, M. Johnstone donne son avis sur les questions multiculturelles et contribue à la modification de la loi provinciale sur les droits de la personne.

L'influence de M. Johnstone franchit même les frontières de la province. Il siège à de nombreux

conseils nationaux s'intéressant aux droits de la personne, à l'éducation, à la culture et aux relations interraciales. En tant que membre du Comité consultatif pour les études ethniques canadiennes, il apporte son concours au Secrétaire d'État et à la Direction du multiculturalisme dans le domaine de la recherche et des politiques nationales. En mars 1981, il est nommé représentant du Canada auprès de l'Unesco, à Paris, dans les secteurs de l'éducation, de la culture et du développement.

Avec l'appui du gouvernement de la Nouvelle-Écosse et du Secrétaire d'État, le Dr P. Anthony Johnstone Memorial Book Committee a publié un livre contenant un grand nombre des discours, des documents de politique et des études de M. Johnstone. Intitulé *The Life and Thoughts of Tony Johnstone*, cet ouvrage a été présenté en novembre 1990 à une conférence multiculturelle et interculturelle. Le

Dale Anderson, a profité de l'occasion pour se faire le porte-parole éloquent des collègues et amis de M. Johnstone. «Tony était l'exemple par excellence du citoyen du monde que nous aspirons tous à devenir. Il prônait la justice pour tous et œuvrait au développement des plus défavorisés afin de créer une communauté dont tous les membres seraient égaux et qui ne connaîtrait pas les injustices causées par la discrimination fondée sur la race, la nationalité, la religion ou par tout autre interdit que nous nous imposons à tort. Ce que trop d'entre nous considèrent des obstacles sociaux et même naturels lui apparaissent sa vision était influencée par son amour de l'étude, lequel l'avait

mené dans de nombreuses régions du monde, dont la Colombie, le Mexique, l'Espagne et l'Angleterre. Titulaire de diplômes en études hispaniques, en philosophie, en langues et en éducation, il parlait couramment anglais, le français, l'espagnol, l'italien et le portugais.

M. Johnstone estimait que l'éducation était un important moyen de promouvoir la compréhension entre les être humains ainsi que l'harmonie sociale. Après avoir enseigné en Jamaïque et, pendant une courte période, à Ottawa, il s'établit en 1973

juillet 1989.

Anthony Johnstone est décédé en

personne). le multiculturalisme et les droits de la humaines et en éducation (portant sur supérieures en sciences sociales et Ce fonds vise à favoriser les études et des collèges du Canada a créé en personne, l'Association des universités justice sociale et des droits de la l'avancement de l'éducation, de la contribution de M. Johnstone à Pour rendre hommage à la riche sement.»

Action concrète, idées gagnantes

En mars dernier, les jeunes de tout le pays ont été invités à participer concrètement à l'élimination de la discrimination raciale au Canada en s'inscrivant à un concours coparrainé par Multiculturalisme et Citoyenneté Canada et TG Magazine, qui est distribué dans presque toutes les écoles secondaires anglophones du Canada. S'inspirant du thème «Ensemble on ira loin!», les élèves devaient faire un geste concret pour lutter contre la discrimination, puis en faire part aux organisateurs du concours. Les participants, au nombre de plus de 300, ont impressionné les juges par la sincérité de leurs convictions. Un article sur le concours de 1989 et sur la gagnante du premier prix, Maryjane Viejo, auteure de la

chanson «Reach for the Sky», est paru dans un numéro antérieur d'*Ensemble* (vol. 1, n° 3, été 1990). Encore une fois, en 1990, Multiculturalisme et Citoyenneté Canada, de concert avec TG Magazine, a lancé un appel aux jeunes Canadiens, leur demandant comment ils espèrent faire du Canada — et même du monde — un lieu où chacun puisse mieux vivre. Plusieurs centaines de bulletins de participation ont été reçus. Les membres du jury ont choisi les récipiendaires des 21 prix pour 1990, ainsi que de nombreuses mentions honorables. Les résultats figurent dans «Idées gagnantes», brochure produite par Multiculturalisme et Citoyenneté Canada et incluse dans la trousse d'information sur le 21 mars.

Parmi les gagnants de cette année, citons des élèves qui ont organisé une activité de groupe ou une discussion en classe, qui ont écrit un poème, une nouvelle, une dissertation ou une chanson, ou qui ont réalisé une photographie ou dessiné une image ou une affiche sur le thème «Ensemble on ira loin!». D'autres ont analysé certains aspects des relations interraciales ou sensibilisé leurs camarades de classe en prononçant une allocution, en écrivant dans leur journal local, en tenant des ateliers ou encore en créant des festivals ou des organismes antiracistes. Ceux qui ont organisé et appuyé ce concours, lequel gagne en popularité *Action*, à la page 16

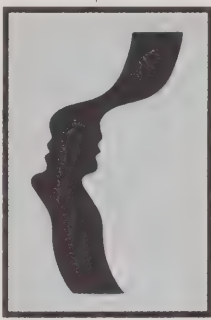
Ensemble on ira loin! / Together We're Better!



Prix Géméaux et Gemini

En mai 1988, le ministre au Multiculturalisme et de la Citoyenneté a annoncé la création de nouveaux prix Géméaux et Gemini, pour récompenser les productions télévisuelles canadiennes présentant une image positive de la pluralité multiculturelle. Administrateurs et promus par l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision (ACCT), ces prix servent à faire savoir clairement aux membres de l'industrie du film et de la télévision — ainsi qu'aux Canadiens de tout le pays — combien il importe que la télévision reflète la diversité culturelle du Canada. Les prix Géméaux et Gemini attirent l'attention du public sur le caractère multiculturel et multiracial du Canada et ouvrent aux professionnels de l'industrie qui sont membres de communautés

ethniques et de minorités visibles de nouvelles possibilités des deux côtés de la caméra. Le prix Gemini pour 1990 a été attribué à *Batiya Bak*, documentaire écrit, produit et réalisé par Werner Volkmer, d'Aquilon Film inc. Ce film porte sur la détresse de quelque 2 000 réfugiés turcs en instance de départation à Montréal, et examine de près les problèmes de l'immigration dans le Canada d'aujourd'hui. Le lauréat a été annoncé le 4 décembre, lors d'une prestigieuse cérémonie télédiffusée dans tout le pays en direct de Toronto. Le 16 décembre, lors d'une présentation à Montréal, l'émission



Passé-Partout a eu l'honneur de recevoir l'émission pour enfants, produite par Radio-Québec, fait la joie des grands et des petits. À la fois amusante et éducative, elle a été choisie pour son traitement novateur de personnages et de situations qui reflètent la diversité du Canada d'aujourd'hui. Les émissions candidates sont évaluées par un jury de spécialistes en fonction de plusieurs critères, dont valeur globale et caractère novateur, aptitude à améliorer la compréhension et la communication entre les cultures, caractère sensible et authentique de la représentation d'un groupe ou de plusieurs groupes ethnoculturels, et absence de stéréotypes culturels.

compréhension interculturelle et relations interraciales.

Pour de plus amples renseignements, s'adresser à Ravida Din, Conseil canadien pour l'éducation multiculturelle et interculturelle (CCCEMI), 316, rue Dallowais, bureau 204, Ottawa (Ontario) K1N 7E7, (613) 233-4499.

Du 9 au 11 décembre, pour coïncider avec la Journée internationale des droits de la personne (le 10 décembre) et marquer le 42^e anniversaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme, s'est tenue à Ottawa la Conférence nationale sur les droits de la

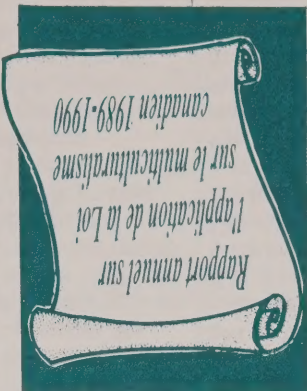
personne et la solidarité canadienne. Le Secrétaire d'État, l'honorable Gerry Weiner, a prononcé une allocution lors de l'ouverture de la conférence, le dimanche 9 décembre. Cette rencontre avait été conçue avec l'intention de faire participer activement toutes les personnes présentes. Lors des tables rondes et des discussions de groupe, les cinq grands sujets suivants ont été abordés :

- **Les droits de la personne et le visage changeant de la société canadienne.** Cette séance, au cours de laquelle les participants ont examiné l'état actuel des droits de la personne au Canada, avait pour point de départ une analyse de l'importance des droits fondamentaux comme moyen d'éducation de la nation dans une société pluraliste.
- **Les défis du Canada en matière de droits de la personne au cours des années 1990.** Ce groupe a cherché à mieux cerner les problèmes urgents en matière de droits de la personne, notamment la pauvreté, les menaces à la vie privée, l'ingérence entre les sexes, la dégradation de l'environnement, la bioéthique, le racisme et la discrimination.
- **Les droits de la personne et l'économie.** Les participants ont examiné les liens entre les intérêts (d'affaires) mondiaux et nationaux d'une part et les droits de la personne d'autre part, ainsi que le rapport entre le respect des droits et le climat des échanges et des investissements (nationaux et internationaux).
- **Les droits de la personne et les communications dans un village global de plus en plus réduit.** Les travaux de ce groupe ont souligné le rôle majeur que jouent les médias

Ce que fait le gouvernement

«Le multiculturelisme est indispensable à la formation et au développement d'une identité unique, que tous nos concitoyens puissent partager.»

Avant-propos du Ministre au deuxième rapport annuel concernant la Loi sur le multiculturelisme canadien.



En 1988, le gouvernement fédéral a adopté la Loi sur le multiculturelisme canadien, texte historique qui reconnaît le multiculturelisme en tant que caractéristique fondamentale de la société canadienne. Le gouvernement du Canada s'engage à encourager la participation entière de tous les particuliers et de toutes les communautés au façonnement de la société. Il

• La mise en pratique des droits de la personne. Le groupe s'est intéressé à l'application des normes canadiennes et internationales de la personne, et principalement à la question de savoir comment ces normes peuvent s'adapter au contexte canadien. Pour clore cette conférence, Ed Broadbent, Président du Centre international des droits de la personne et du développement démocratique, à Montréal, a animé une discussion plénière sur la place des droits de la personne dans l'édification de la nation canadienne. Il y a surtout été question de la façon dont les Canadiens peuvent, à titre individuel ou collectif, faire en sorte que les décideurs nationaux donnent la priorité à la protection, à la promotion et à l'amélioration des droits de la personne. Pour plus de renseignements, s'adresser à Bill White, Directeur, Direction des droits de la personne, Multiculturalisme et Citoyenneté Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0M5, (819) 994-3352.

devra aider à l'élimination de tous les obstacles à cette participation et promouvoir la compréhension entre les communautés d'origines différentes.

Le deuxième Rapport annuel sur l'application de la Loi sur le multiculturelisme canadien 1989-1990, déposé devant le Parlement cette année, est le premier à couvrir une année entière d'application de la Loi. Il expose les contributions de Multiculturelisme et Citoyenneté Canada et de l'ensemble de l'administration fédérale à la mise en vigueur de la politique du gouvernement en

matière de multiculturelisme. Pour illustrer la variété et l'ampleur des travaux, le rapport offre quelques exemples de nombreuses activités de l'administration publique, en les regroupant sous les rubriques suivantes : justice et affaires juridiques; affaires économiques; affaires culturelles et identité nationale; santé et politique sociale; commerce international; politique étrangère et de défense; et activités gouvernementales. Celles-ci sont regroupées par ordre alphabétique. Pour obtenir des exemplaires du deuxième rapport annuel, en français ou en anglais, s'adresser à la Direction générale des communications, Multiculturalisme et Citoyenneté Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0M5, (819) 997-0055.

Mise à jour des lois

Trois textes législatifs qui démontrent l'engagement du gouvernement fédéral à l'égard des idéaux du multiculturalisme et de l'égalité ont été déposés devant le Parlement :

- **Le projet de loi C-18, Loi** constituant le ministère du Multiculturalisme et de la Citoyenneté, a reçu l'assentiment royal le 17 janvier 1991 après avoir été adopté par les deux chambres du Parlement. Le nouveau ministère comprend les programmes suivants : Multiculturalisme, Enregistrement et promotion de la citoyenneté, Alphabétisation, Action bénévole et Droits de la personne. Sa création officialise le lien entre le multiculturalisme et le sens inclusif de l'expression «être canadien» et reconnaît formellement que la diversité culturelle constitue un trait capital de la citoyenneté canadienne.
- **Le projet de loi C-37, Loi** constituant l'Institut canadien des langues patrimoniales, a été adopté par les deux chambres du Parlement. De par sa structure nationale, le futur

Conférences nationales

Trois conférences majeures concernant le multiculturalisme et les droits de la personne ont eu lieu récemment.

La Conférence nationale sur les langues ancestrales, parrainée conjointement par les associations des langues ancestrales de l'Alberta du Nord et du Sud, s'est tenue à Edmonton du 19 au 21 octobre 1990. Elle était parrainée par Multiculturalisme et Citoyenneté Canada et par l'Alberta Multiculturalism Commission. Le thème de cette rencontre était : «Les langues ancestrales : atout d'un Canada dynamique.»

Le soir de l'ouverture, Shirley Serafini, Sous-secrétaire d'État adjointe au Multiculturalisme a prononcé une allocution dans laquelle elle a évoqué, entre autres, l'intention du gouvernement d'établir un Institut canadien des langues patrimoniales à Edmonton. Celui-ci aura pour mandat de promouvoir les langues ancestrales,

Institut facilitera l'acquisition, l'usage et la conservation des langues ancestrales, en faisant la promotion de ces langues, et stimulera l'amélioration des compétences et des outils d'enseignement. À titre de centre de coordination, il encouragera les échanges de renseignements et de réseaux de langues ancestrales et dans le domaine de la recherche en langues ancestrales et dans des sphères connexes. Avant de nommer le conseil d'administration de l'Institut, le Ministre consultera abondamment avec des représentants des communautés et des universités, divers experts ainsi que les autres ordres de gouvernement qui s'intéressent à l'avancement des langues ancestrales au Canada.

- **Le projet de loi C-63, Loi** constituant la Fondation canadienne des relations raciales, a franchi l'étape de la première lecture à la Chambre



des communes, le 1^{er} février 1990 (voir *Ensemble*, vol. 1, n^o 2, printemps 1990). Le projet de loi a été adopté par les deux chambres du Parlement. La Fondation encouragera l'élaboration, le partage et la mise en pratique de connaissances et de compétences propres à supprimer le racisme et toutes les formes de discrimination raciale dans la société canadienne. Elle aura aussi pour tâches de conseiller le gouvernement ainsi que de fournir aide et collaboration aux groupes communautaires, aux décideurs, aux associations syndicales et d'affaires, aux chercheurs, à diverses institutions privées et publiques et à l'ensemble de la population. Une fois la Loi adoptée, la nomination des membres du conseil d'administration fera l'objet de vastes consultations.

Street, Edmonton (Alberta) T5N 2R1, (403) 474-9391.

La quatrième conférence nationale du Conseil canadien pour l'éducation multiculturelle et interculturelle

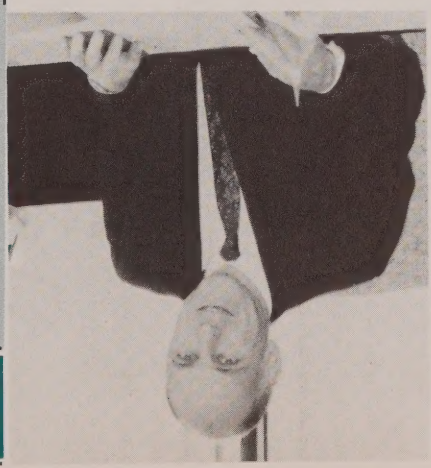
Ottawa du 22 au 24 novembre, avait pour thème «l'appropriation». (Pour un compte rendu détaillé de cette rencontre, voir le dernier numéro d'*Ensemble*, vol. 1, n^o 4, p. 5.) Les principaux sujets abordés lors de cette conférence étaient :

- les jeunes : perspectives, participation et action;
- les relations interraciales dans l'enseignement : programmes, ressources, évaluation et recherche;
- la promotion de l'égalité dans l'enseignement et dans les établissements d'enseignement;
- l'éducation multiculturelle et interraciale des jeunes enfants; et
- les Premières nations et l'enseignement : multiculturalisme,

et d'élaborer des outils didactiques canadiens ainsi que des programmes à l'intention des enseignants. Il agira aussi en tant que coordonnateur pour encourager la formation d'un réseau d'information sur la recherche et diverses autres activités touchant les langues ancestrales.

Les autres orateurs invités ont abordé les sujets suivants : les langues ancestrales et leurs effets sur la société et sur le droit canadien; les tendances nationales dans l'enseignement des langues ancestrales; et le multiculturalisme dans les années 1990. De plus, les participants aux tables rondes et aux discussions de groupe ont réfléchi à l'établissement de réseaux aux communautés de langues ancestrales et à leur influence politique, ainsi qu'à la question du financement. Pour de plus amples renseignements, s'adresser à David Lindsay, Northern Alberta Heritage Languages Association, 11010-142nd

LE MOT DU MINISTRE



Cet avant-propos pour le numéro du 21 mars de la revue *Ensemble* a été rédigé un peu plus de trois semaines après le déclenchement de la guerre dans le golfe Persique.

Cette année, les Canadiens seront encore plus nombreux que jamais à participer aux manifestations entourant la Journée internationale pour l'élimination de la discrimination raciale. Les activités seront plus nombreuses, tout comme les messages et les documents diffusés. Il y aura de grandes campagnes dans les médias, le 21 mars et tout au long de l'année, pour sensibiliser davantage les Canadiens au caractère absurde et irrationnel des préjugés et de l'intolérance. En somme, la campagne de 1991 marquera une étape importante dans notre lutte contre le racisme au Canada.

D'ailleurs, 1991 sera pour bon nombre d'entre nous l'occasion de vérifier jusqu'à quel point nous souscrivons aux principes de tolérance, d'égalité et de respect pour tous les citoyens canadiens.

Chez de nombreux Canadiens d'origine arabe et Canadiens musulmans, la guerre du golfe a fait renaître de vieilles inquiétudes quant à la façon dont notre société représente les personnes originaires du Moyen-Orient, à notre connaissance particulière de cette région, de ses peuples, de leurs cultures et de l'islam, ainsi qu'à la volonté qu'ont leurs concitoyens de les accepter en tant que membres égaux de notre société multiculturelle.

Ces inquiétudes ne sont pas uniquement présentes chez les Canadiens arabes et musulmans. De nombreux Canadiens, qui font partie d'autres communautés et qui se rappellent d'autres guerres et la façon dont le Canada a réagi dans des circonstances semblables, craignent aussi de voir se répéter ces sombres épisodes de notre histoire où des personnes ont été persécutées non pour ce qu'elles avaient fait, mais pour ce qu'elles étaient. La question est simple. Avons-nous le courage et la clarté de nous élever au-dessus de ce conflit et de réaffirmer l'égalité de tous les Canadiens? Je le crois. Nous ne pouvons nous permettre de reculer, ne serait-ce que d'un pas, ou de faiblir dans notre défense de l'égalité pour tous. J'exhorte tous les lecteurs d'*Ensemble* et tous ceux qui partagent l'idéal d'un Canada où l'intolérance et le racisme n'ont pas leur place de tendre la main à leurs concitoyens et de démontrer ainsi que l'amitié et le respect mutuel sont encore et toujours les pierres d'assise de notre pays et de notre avenir.

Je suis persuadé qu'ensemble nous pouvons aller loin. Ensemble nous pouvons vaincre le racisme au Canada.

Gerry Weiner
Ministre d'Etat au Multiculturalisme et à la Citoyenneté

Dans ce numéro...

La scène nationale
Mise à jour des lois
3
Conférences nationales
3
Ce que fait le gouvernement
4
Action concrète,
idées gagnantes
5
Prix Gémeaux et Gemini
5

Profil

Anthony Johnstone

D'un océan à l'autre

Table ronde sur le multi-
culturalisme et le droit
7
Pleins feux sur l'an 2000
7
Le multiculturalisme en
Colombie-Britannique
8
Le gouvernement du Manitoba
ouvre ses portes
8
La compréhension inter-
culturelle à Terre-Neuve
9
Les besoins des Noirs en
matière d'éducation
9
Bâtir ensemble au Québec
10

Partenaires

Le Collège Canadore
donne l'exemple
11
Minorités et médias
11
Les commémorations
du 21 mars
12

Sensibilisation et formation
au multiculturalisme :
exposition
12
La lutte contre le racisme
sur les ondes
13
Edifier l'avenir au Québec
13

Point de vue

Hors-d'œuvre

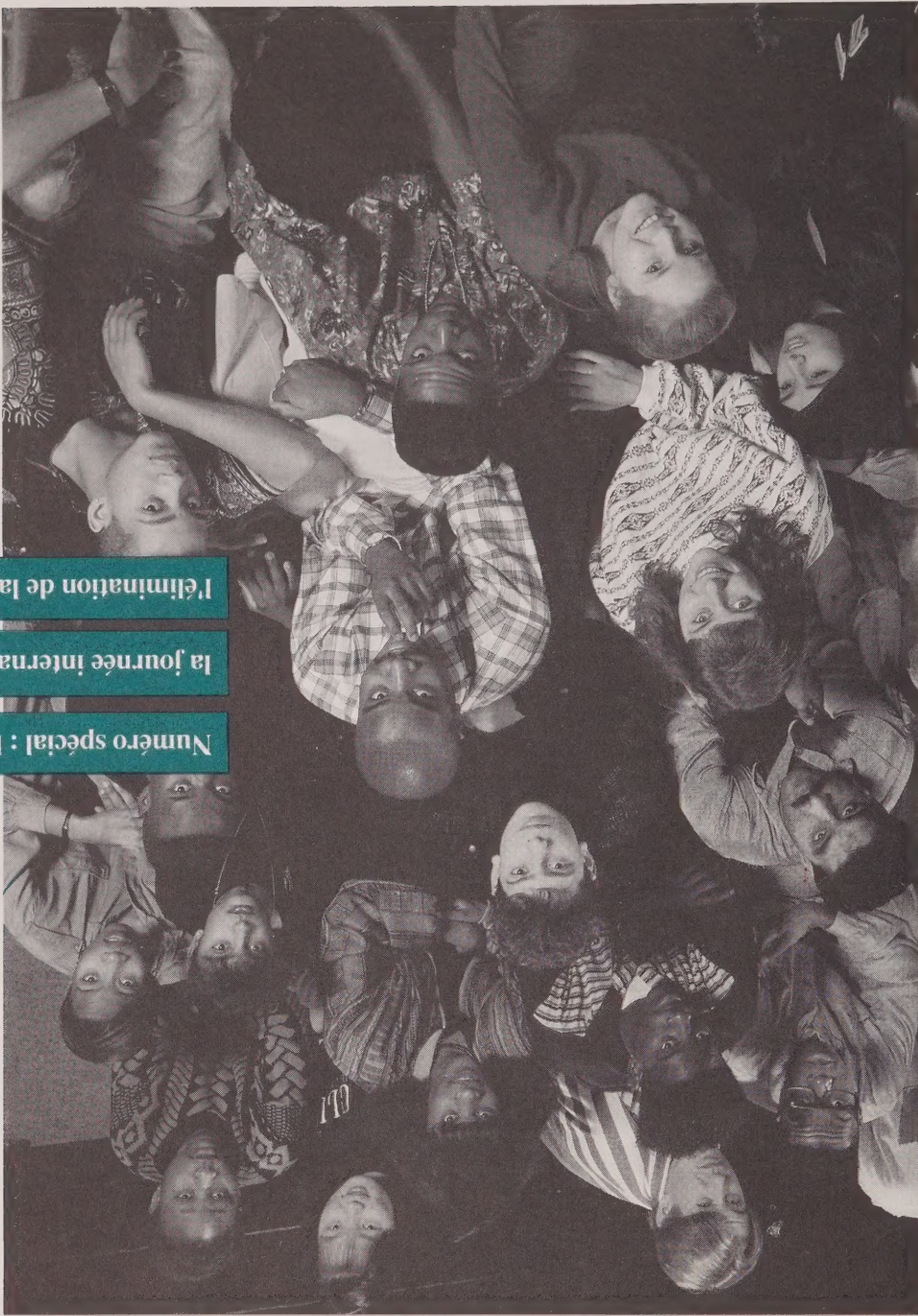
La couverture
Photo : Mir Lada

Mise à jour des lois
Profil : Anthony
Johnstone, ardent
défenseur des droits
de la personne
Bâtir ensemble
au Québec
La lutte contre le racisme
sur les ondes

L'élimination de la discrimination raciale

la journée internationale pour

Numéro spécial : le 21 mars



ENSEMBLE

Une revue sur le multiculturalisme de nos jours. Volume 2, Numéro 2, Printemps 1991